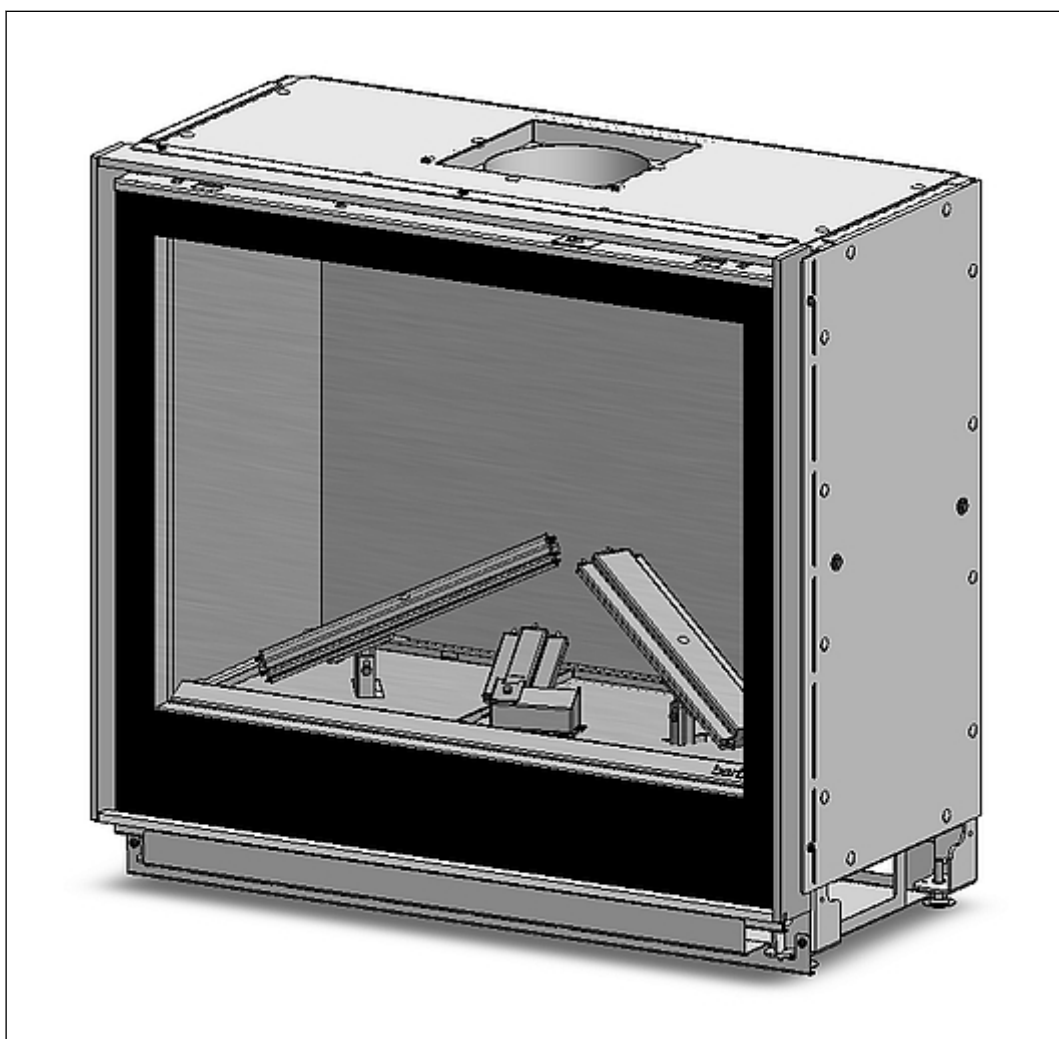


# barbas .

## Manual de instalación y mantenimiento

Gas Fire Smart 90-80 PF



Número de serie:

Fecha de producción:

## **© Barbas Bellfires BV**

Ni el presente documento ni ninguna parte del mismo puede reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación o transmitirse, del modo o forma que sea, ya sea electrónica, mecánica, mediante fotocopiado, grabación, o de cualquier otro modo, sin la previa autorización por escrito de Barbas Bellfires BV. Este documento puede contener imprecisiones técnicas o errores tipográficos. Barbas Bellfires BV se reserva el derecho a revisar este documento periódicamente, así como el contenido del mismo.

### **Información de contacto**

Barbas Bellfires BV

Hallenstraat 17, 5531 AB Bladel, Holanda

E-mail: [info@barbas.com](mailto:info@barbas.com)

[www.barbasbellfires.com](http://www.barbasbellfires.com)

## Sumario

|          |                                                                                                     |           |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Acerca de este documento.....</b>                                                                | <b>5</b>  |
| 1.1      | Cómo trabajar con este documento.....                                                               | 5         |
| 1.2      | Advertencias y precauciones empleadas en este documento.....                                        | 5         |
| 1.3      | Documentación relacionada.....                                                                      | 5         |
| <b>2</b> | <b>Descripción.....</b>                                                                             | <b>6</b>  |
| 2.1      | Uso previsto.....                                                                                   | 6         |
| 2.2      | Opciones de instalación.....                                                                        | 6         |
| 2.3      | Vista general de una instalación típica.....                                                        | 7         |
| 2.4      | Vista general del aparato.....                                                                      | 8         |
| 2.5      | Vista general de la base del quemador y la llama piloto.....                                        | 9         |
| 2.6      | Vista general del kit de troncos cerámicos 'Premium Fire' .....                                     | 10        |
| 2.7      | Vista general de los elementos de control.....                                                      | 12        |
| 2.7.1    | Vista general de la parte posterior del bloque regulador de gas.....                                | 12        |
| 2.7.2    | Vista general de la parte frontal del bloque regulador de gas.....                                  | 13        |
| 2.7.3    | Vista general de las conexiones del bloque regulador de gas.....                                    | 14        |
| 2.7.4    | Vista general del receptor.....                                                                     | 15        |
| 2.7.5    | Vista general del módulo de ventilador/luz.....                                                     | 16        |
| <b>3</b> | <b>Seguridad.....</b>                                                                               | <b>17</b> |
| 3.1      | Dispositivos de seguridad en el aparato.....                                                        | 17        |
| 3.2      | Instrucciones de seguridad para la instalación.....                                                 | 17        |
| 3.3      | Instrucciones de seguridad relativas al medio ambiente.....                                         | 18        |
| <b>4</b> | <b>Instalación.....</b>                                                                             | <b>19</b> |
| 4.1      | Prerrequisitos de la instalación.....                                                               | 19        |
| 4.2      | Procedimiento de instalación.....                                                                   | 19        |
| 4.2.1    | Instalación del aparato.....                                                                        | 19        |
| 4.2.2    | Alineación horizontal del aparato.....                                                              | 20        |
| 4.2.3    | Realización de la conexión de gas.....                                                              | 20        |
| 4.2.4    | Comprobación de las conexiones del aparato.....                                                     | 20        |
| 4.2.5    | Realización de la conexión eléctrica.....                                                           | 20        |
| 4.2.6    | Conexión del sistema de canalización concéntrica.....                                               | 21        |
| 4.2.7    | Desmontaje y montaje de la conexión de gases de combustión y la conexión de suministro de aire..... | 21        |
| 4.2.8    | Instalación de la placa de restricción de gases de combustión.....                                  | 23        |
| 4.2.9    | Construcción de la chimenea.....                                                                    | 24        |
| 4.3      | Preparación del aparato para su uso.....                                                            | 25        |
| 4.3.1    | Comprobación del funcionamiento de la iluminación.....                                              | 25        |
| 4.3.2    | Colocación del kit de troncos cerámicos sobre la base del quemador.....                             | 25        |
| 4.3.3    | Comprobación final de la chimenea.....                                                              | 35        |

|          |                                                                                                  |           |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>5</b> | <b>Mantenimiento.....</b>                                                                        | <b>36</b> |
| 5.1      | Mantenimiento anual.....                                                                         | 36        |
| 5.1.1    | Limpieza del aparato.....                                                                        | 36        |
| 5.1.2    | Comprobación del aparato.....                                                                    | 37        |
| 5.2      | Procedimientos de mantenimiento.....                                                             | 37        |
| 5.2.1    | Retirada de la puerta (incluido el vidrio).....                                                  | 37        |
| 5.2.2    | Instalación de la puerta (incluido el vidrio).....                                               | 38        |
| 5.2.3    | Retirada del marco.....                                                                          | 39        |
| 5.2.4    | Instalación del marco.....                                                                       | 40        |
| 5.2.5    | Limpieza del vidrio.....                                                                         | 40        |
| 5.2.6    | Sustitución de la bombilla de luz ambiental cuando se rompe.....                                 | 40        |
| <b>6</b> | <b>Solución de problemas.....</b>                                                                | <b>42</b> |
| <b>7</b> | <b>Especificación técnica.....</b>                                                               | <b>43</b> |
| 7.1      | Gas Fire Smart 90-80 PF (Premium Fire) - GB, IE, ES, IT.....                                     | 43        |
| 7.2      | Diagrama de electricidad y gas.....                                                              | 45        |
| 7.3      | Dimensiones Gas Fire Smart 90-80 con un marco empotrado.....                                     | 46        |
| 7.4      | Dimensiones Gas Fire Smart 90-80 con un marco clásico 35 mm.....                                 | 47        |
| 7.5      | Dimensiones Gas Fire Smart 90-80 con un marco clásico 52 mm.....                                 | 48        |
| 7.6      | Dimensiones Gas Fire Smart 90-80 con un marco clásico 70 mm.....                                 | 49        |
| 7.7      | Dimensiones Gas Fire Smart 90-80 con un marco de inserción 15 mm.....                            | 50        |
| 7.8      | Dimensiones Gas Fire Smart 90-80 con un marco de inserción 50 mm.....                            | 51        |
| 7.9      | Dimensiones Gas Fire Smart 90-80 con un marco de inserción 50 mm y ventilador de convección..... | 52        |
| 7.10     | Dimensiones de la placa de restricción.....                                                      | 53        |
| <b>8</b> | <b>Condiciones de la garantía.....</b>                                                           | <b>54</b> |
| <b>9</b> | <b>Declaración de conformidad CE.....</b>                                                        | <b>56</b> |



# 1 Acerca de este documento

Este documento muestra la información necesaria para realizar estas tareas en el modelo Gas Fire Smart 90-80 PF

- Instalación
- Mantenimiento

Este documento se refiere a la Gas Fire Smart 90-80 PF como 'el aparato'. Este documento es una parte esencial de su aparato. Léalo detenidamente antes de trabajar en el aparato. Consérvelo en un lugar seguro.

Las instrucciones originales del documento están en inglés. Las versiones en otros idiomas del documento son una traducción de las instrucciones originales. No siempre es posible proporcionar una ilustración detallada de cada elemento del equipo. Las ilustraciones de este documento muestran una configuración típica. Las ilustraciones tienen únicamente un carácter instructivo.

## 1.1 Cómo trabajar con este documento

1. Familiarícese con la estructura y el contenido del documento.
2. Lea la sección de seguridad en detalle.
3. Asegúrese de entender todas las instrucciones.
4. Realice los procedimientos por completo y en la secuencia dada.

## 1.2 Advertencias y precauciones empleadas en este documento

### Advertencia

Si no respeta estas instrucciones, existe un riesgo de lesiones personales o incluso la muerte.

### Precaución

Si no respeta estas instrucciones, existe un riesgo de daños materiales o daños en el equipo.

### Nota

Una nota muestra información adicional.

| Símbolo                                                                             | Descripción                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|  | Señal visual de que hay un riesgo |
|  | Señal visual de que hay un aviso  |

## 1.3 Documentación relacionada

- Manual de preparación
- Manual de instalación y mantenimiento
- Manual del usuario
- Instrucciones de montaje para el sistema de canalización concéntrica

---

## 2 Descripción

---

### 2.1 Uso previsto

El aparato se ha diseñado para su uso en una casa totalmente sellada o ventilada mecánicamente sin ventilación adicional o extracción de humos para calentar la habitación donde está instalado. No lo use para otros fines.

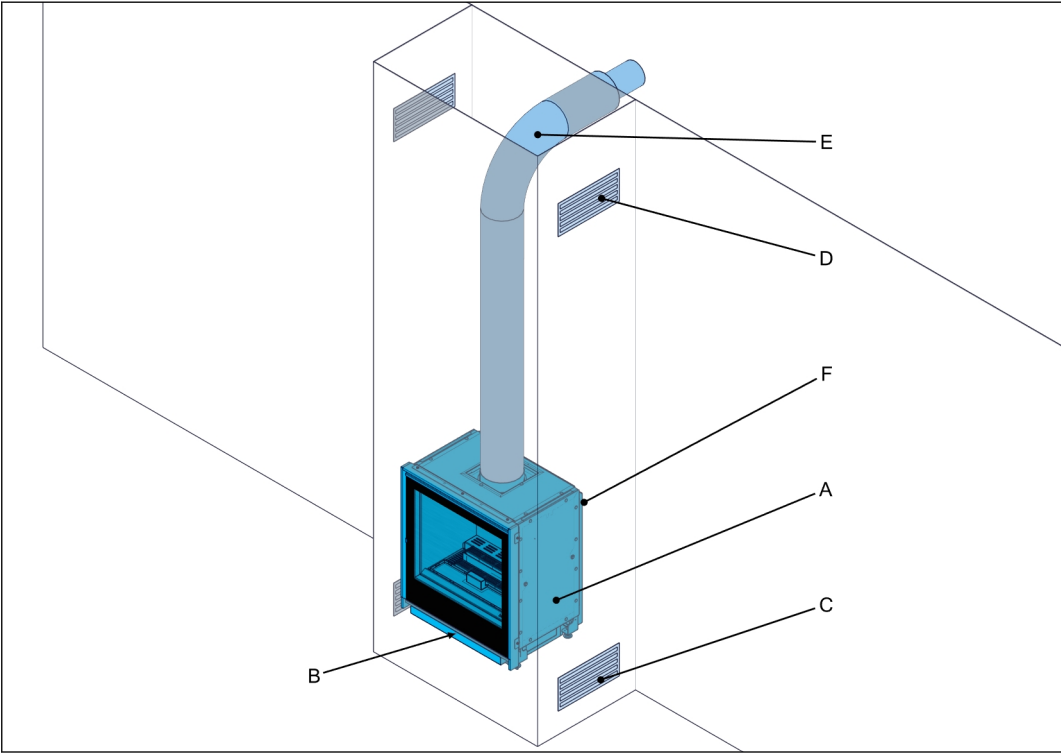
El aparato solo puede utilizarse en un lugar que cumpla con los requisitos para la instalación del aparato. Consulte el manual de preparación.

### 2.2 Opciones de instalación

El aparato se suministra con un quemador doble PF (Premium Fire).

- El aparato puede instalarse como inserción en una chimenea abierta existente o como un aparato empotrado en una chimenea nueva.
- El aparato puede instalarse con un kit de ventilador de convección. El ventilador de convección recoge el aire de convección caliente del aparato y lo libera en la habitación. El kit de ventilador de convección consta del ventilador de convección, la camisa posterior, el cable y el material de montaje, que se instalarán en el aparato en fábrica.
- Puede instalarse un bastidor metálico sobre el aparato. El bastidor metálico permite construir la mampostería de la chimenea por encima de la altura del aparato.

2.3 Vista general de una instalación típica

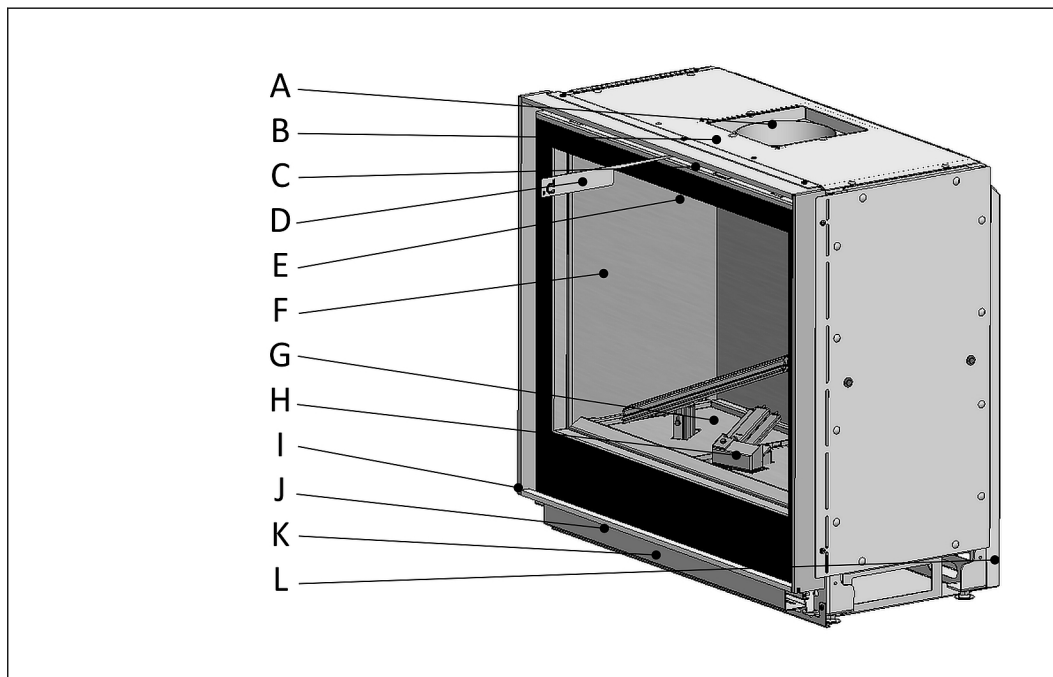


**Nota:**

Este es un ejemplo de una instalación típica con la opción de kit de ventilador de convección y una salida de pared para la canalización concéntrica, su instalación puede ser diferente.

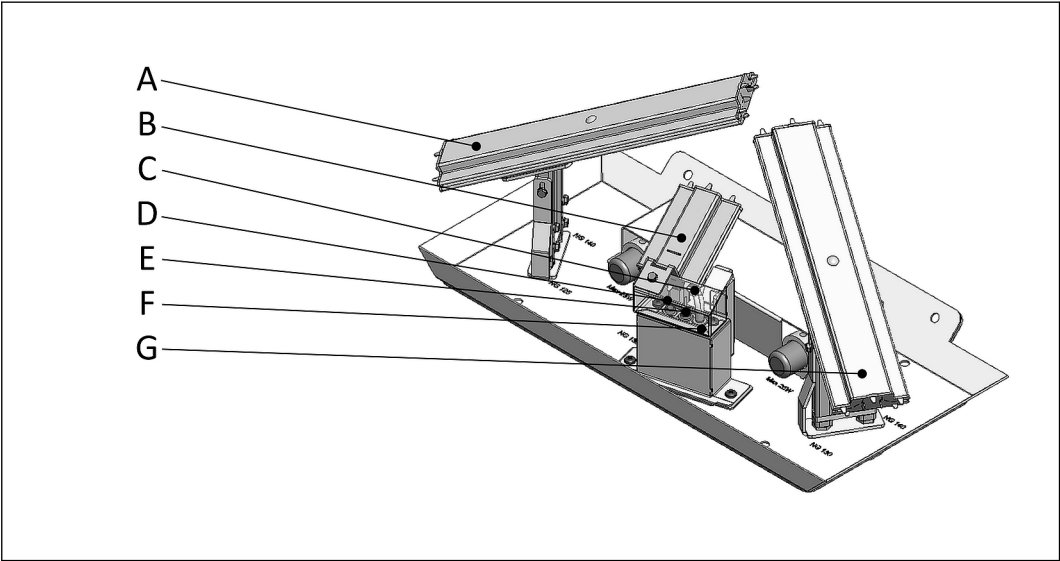
|   | Elemento                                                           | Descripción                                                                                                                 |
|---|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A | Aparato                                                            | Chimenea de gas decorativa que calienta la habitación                                                                       |
| B | Unidad de control                                                  | Contiene el bloque regulador de gas, el receptor y el módulo de ventilador/luz                                              |
| C | Rejilla de entrada                                                 | Proporciona aire a la chimenea                                                                                              |
| D | Rejilla de salida                                                  | El aire caliente en el interior de la chimenea sale por las rejillas de salida a la habitación                              |
| E | Sistema de canalización concéntrica (variante con salida de pared) | El sistema de canalización concéntrica proporciona aire de combustión al aparato y extrae los gases de combustión del mismo |
| F | Kit de ventilador de convección (opción)                           | Hace salir el aire calentado de la camisa de convección.                                                                    |

## 2.4 Vista general del aparato



| Elemento                                    | Descripción                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A Conexión de canalización concéntrica      | La conexión al sistema de canalización concéntrica que proporciona aire de combustión y extrae los gases de combustión                                                           |
| B Camisa de convección                      | Recoge el aire de convección calentado. El aire de convección tiene un flujo ascendente natural y se extrae por las aberturas laterales de la parte frontal superior del aparato |
| C Abertura de salida de aire de convección  | Una abertura de salida en la parte frontal del aparato que está conectada a la camisa de convección                                                                              |
| D Gancho                                    | Para abrir la puerta (incluye vidrio)                                                                                                                                            |
| E Puerta de sobrepresión                    | Protege el aparato contra una sobrepresión                                                                                                                                       |
| F Vidrio                                    | El vidrio termorresistente mantiene los gases de combustión en el interior del aparato y cierra la cámara de combustión                                                          |
| G Base del quemador                         | Parte superior de los quemadores de gas y la rejilla                                                                                                                             |
| H Quemador de llama piloto                  | Ofrece una llama piloto                                                                                                                                                          |
| I Marco (hay disponibles distintos tamaños) | Un borde decorativo alrededor del vidrio                                                                                                                                         |
| J Abertura de entrada de aire de convección | Una abertura de entrada en la parte frontal del aparato que está conectada a la camisa de convección                                                                             |
| K Unidad de control                         | Contiene el bloque regulador de gas, el receptor y el módulo de ventilador/luz                                                                                                   |
| L Kit de ventilador de convección (opción)  | Hace salir el aire calentado de la camisa de convección                                                                                                                          |

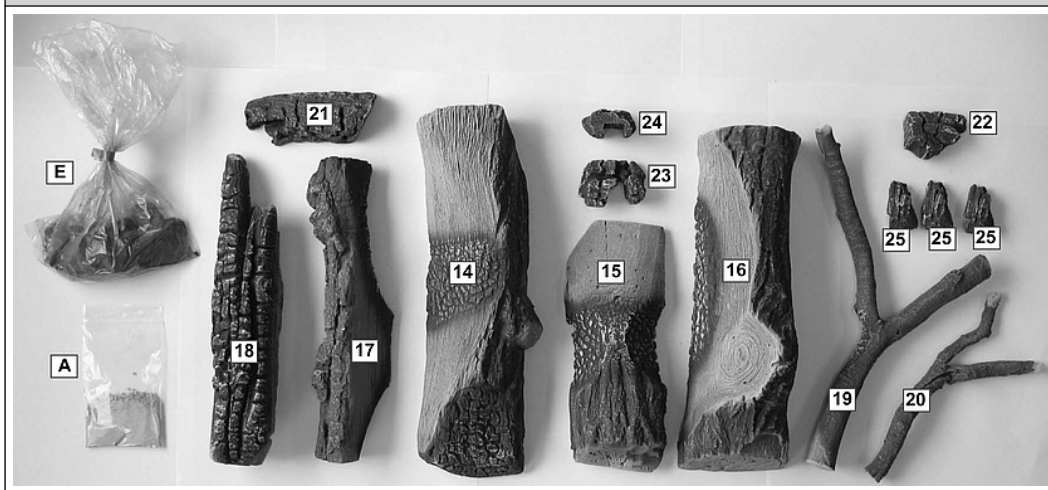
2.5 Vista general de la base del quemador y la llama piloto



|   | Elemento                        | Descripción                                         |
|---|---------------------------------|-----------------------------------------------------|
| A | Quemador principal izquierdo    | Suministra el gas para el fuego principal izquierdo |
| B | Quemador principal central      | Suministra el gas para el fuego principal central   |
| C | Quemador de llama piloto        | Suministra el gas para la llama piloto              |
| D | Termopar                        | Detecta si la llama piloto está encendida           |
| E | Electrodo de encendido          | Suministra una chispa para encender la llama piloto |
| F | Camisa exterior de llama piloto | Cubierta protectora para la llama piloto            |
| G | Quemador principal derecho      | Suministra el gas para el fuego principal derecho   |

## 2.6 Vista general del kit de troncos cerámicos 'Premium Fire'

Kit de troncos cerámicos 'Premium Fire'

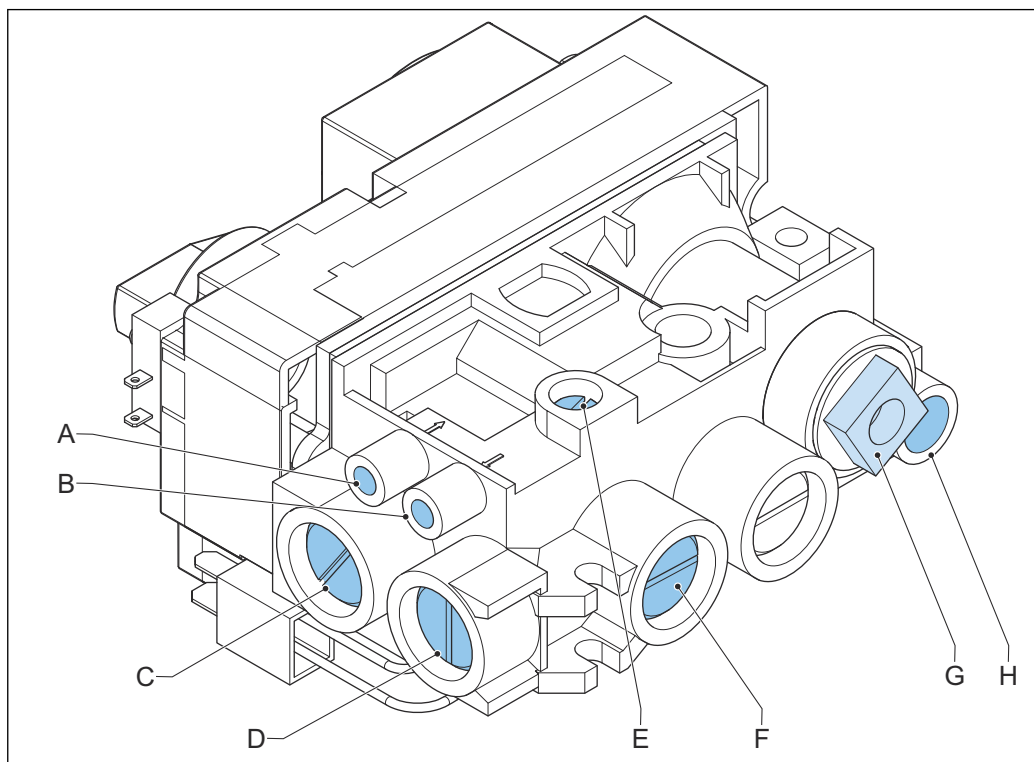


|    | Elemento                          | Posición sobre la base del quemador - Consulte el párrafo <a href="#">4.3.2.</a>   |
|----|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 14 | Tronco                            | Para colocar sobre el quemador izquierdo                                           |
| 15 | Tronco                            | Para colocar sobre el quemador central                                             |
| 16 | Tronco                            | Para colocar sobre el quemador derecho                                             |
| 17 | Tronco                            | Para colocar a la izquierda contra el kit de troncos                               |
| 18 | Tronco                            | Para colocar parcialmente debajo del tronco derecho                                |
| 19 | Rama                              | Para colocar delante del kit de troncos                                            |
| 20 | Rama                              | Para colocar delante del kit de troncos                                            |
| 21 | Carbón                            | Para colocar parcialmente debajo del tronco izquierdo                              |
| 22 | Carbón                            | Para colocar a la izquierda del kit de troncos                                     |
| 23 | Carbón                            | Para colocar debajo del quemador derecho, alrededor del venturi                    |
| 24 | Carbón                            | Para colocar debajo del quemador izquierdo, alrededor del venturi                  |
| 25 | Carbón                            | Para colocar alrededor del kit de troncos                                          |
| A  | Ceniza decorativa                 | Para esparcir sobre el kit de troncos                                              |
| B  | 'Vidrio refractario' Ámbar oscuro | Para distribuir uniformemente alrededor del kit de troncos                         |
| C  | 'Vidrio refractario' Negro        | Para distribuir uniformemente a la izquierda y a la derecha de la rejilla de malla |
| E  | Rescoldos                         | Para colocar triturado alrededor de la rejilla de malla                            |

|   |                                                                                    |   |                                                                                     |
|---|------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| A | Ceniza decorativa                                                                  | E | Rescoldos                                                                           |
|   |   |   |   |
| B | 'Vidrio refractario' Ámbar oscuro                                                  | C | 'Vidrio refractario' Negro                                                          |
|   |  |   |  |

## 2.7 Vista general de los elementos de control

### 2.7.1 Vista general de la parte posterior del bloque regulador de gas



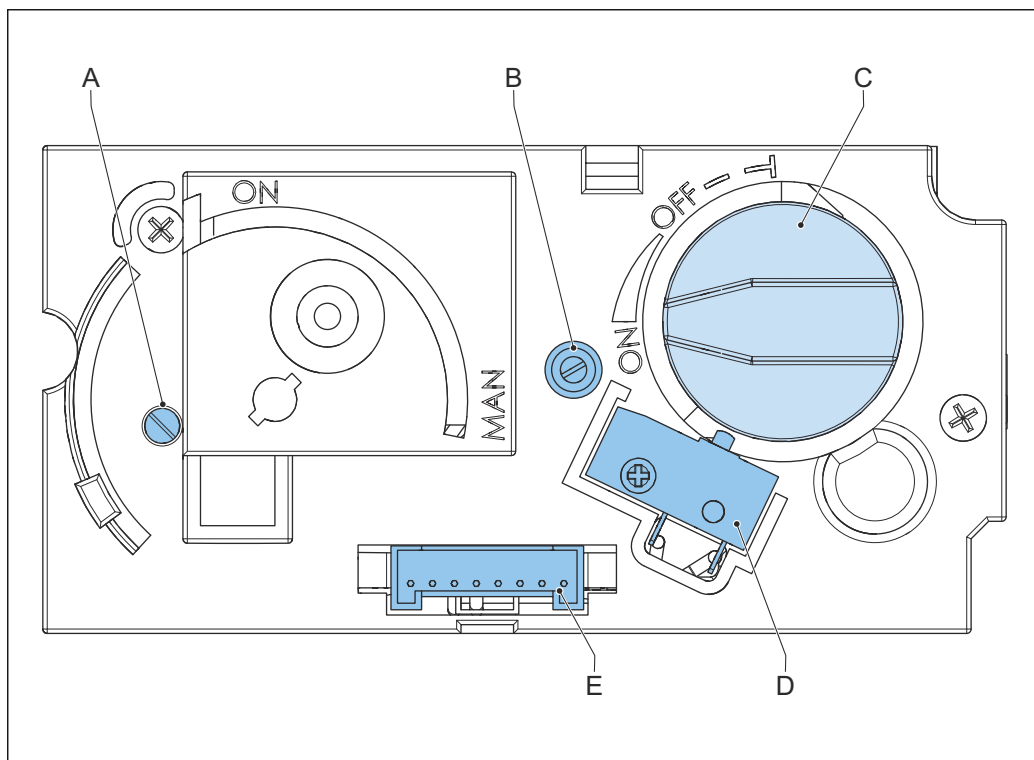
- |   |                                         |   |                                                     |
|---|-----------------------------------------|---|-----------------------------------------------------|
| A | Punto de medición de presión de entrada | E | Tornillo de ajuste para presión mínima del quemador |
| B | Punto de medición de presión de salida  | F | Conexión de gas del quemador posterior              |
| C | Conexión de suministro de gas           | G | Conexión del interruptor del termopar               |
| D | Conexión de gas quemador frontal        | H | Conexión de gas para la llama piloto                |

*Figura 1. Bloque regulador de gas (posterior)*



## 2.7.2

### Vista general de la parte frontal del bloque regulador de gas

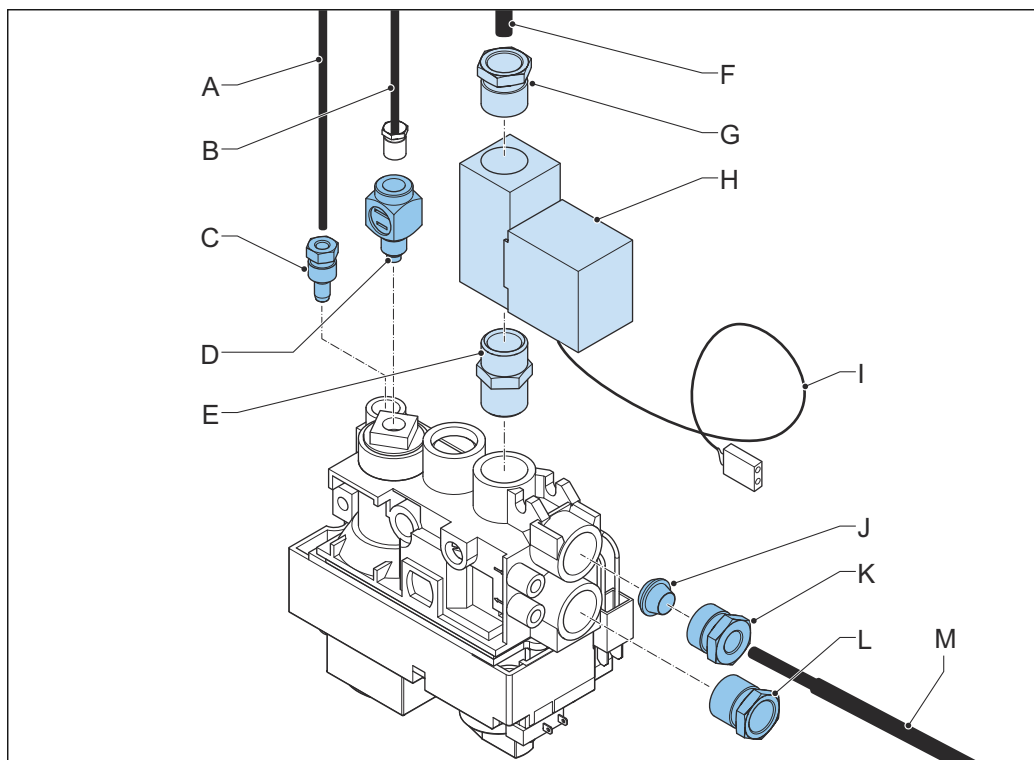


- |   |                                                              |   |                                                                      |
|---|--------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------|
| A | Tornillo de ajuste para la presión de gas de la llama piloto | D | Microinterruptor para detectar la posición final del mando giratorio |
| B | Tornillo de ajuste para presión máxima del quemador          | E | Conexión de cable de 8 hilos                                         |
| C | Mando giratorio de la válvula de gas principal interna       |   |                                                                      |

*Figura 2. Bloque regulador de gas (frontal)*

## 2.7.3

## Vista general de las conexiones del bloque regulador de gas



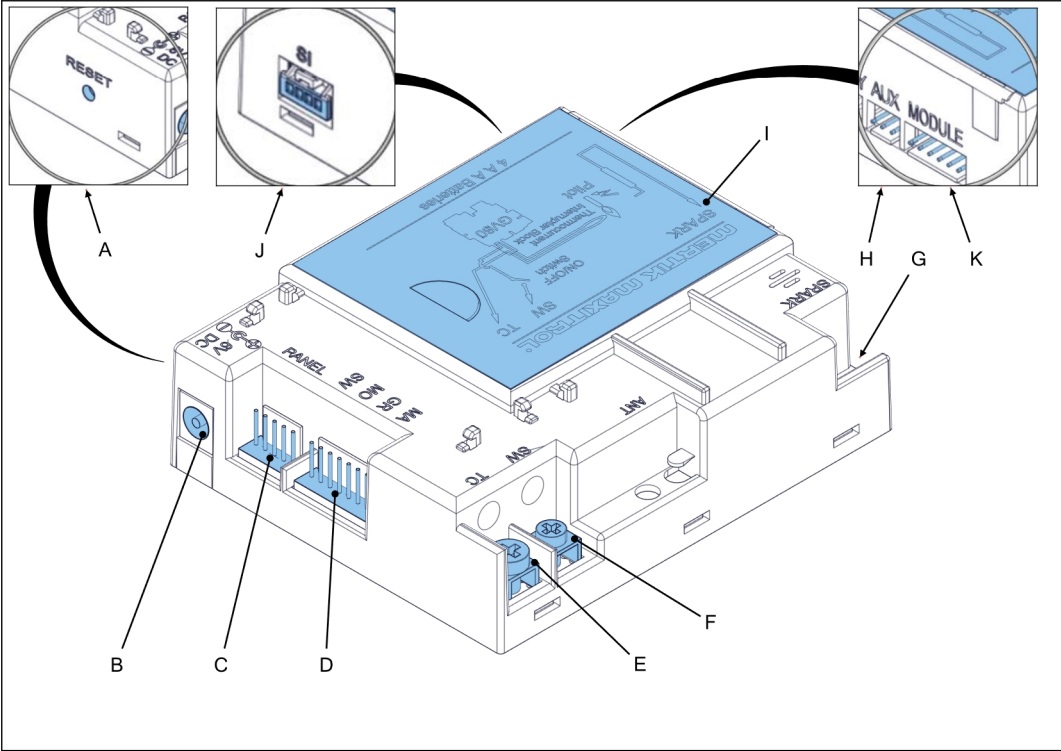
|   |                                                   |   |                                                                           |
|---|---------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------|
| A | Tubo de llama piloto                              | H | Válvula de gas del quemador posterior                                     |
| B | Termopar                                          | I | Cable de control de la válvula de gas del quemador posterior <sup>2</sup> |
| C | Conector (tuerca-oliva) Ø 4mm                     | J | Oliva Ø 8mm                                                               |
| D | Interruptor de termopar <sup>1</sup>              | K | Tuerca Ø 8mm                                                              |
| E | Conector de válvula de gas del quemador posterior | L | Conexión de suministro de gas                                             |
| F | Tubo de gas al quemador posterior                 | M | Tubo de gas quemador frontal                                              |
| G | Conector (tuerca-oliva) Ø 8 mm                    |   |                                                                           |

Figura 3. Conexiones del bloque regulador de gas

<sup>1</sup> Interrumpe la señal del termopar y desvía esta señal a través del receptor. Cuando el receptor desconecta la señal del termopar (a petición del mando a distancia) o cuando la señal del termopar es débil o se rompe, el suministro de gas a la llama piloto se detendrá.

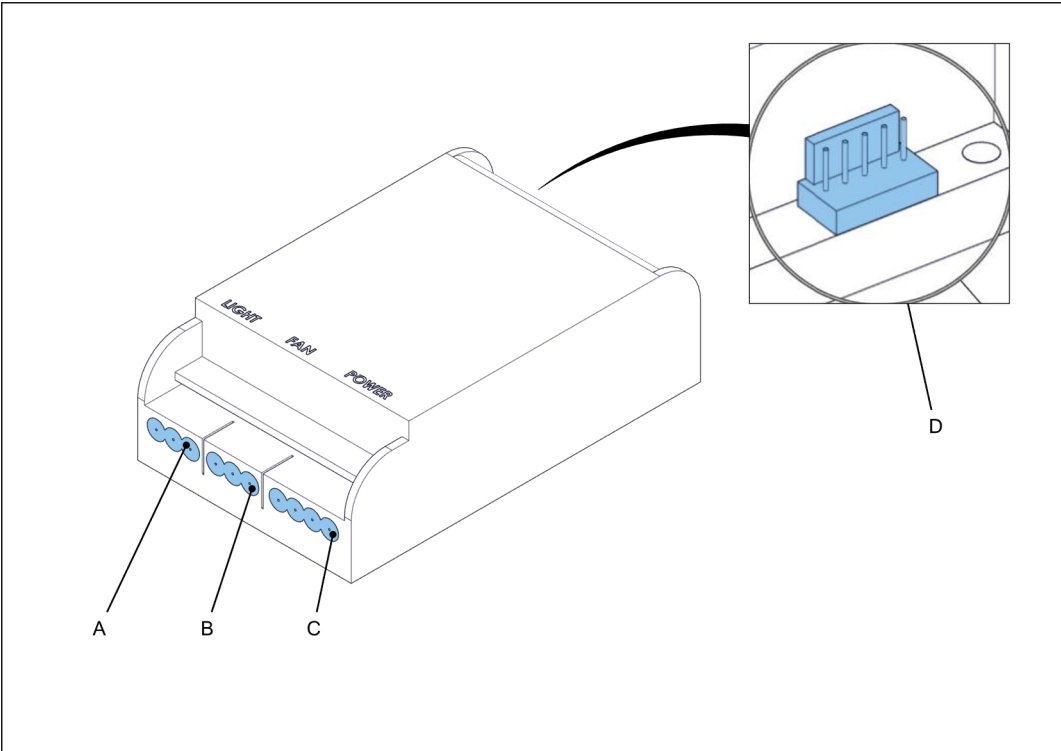
<sup>2</sup> Conecta la válvula al receptor

2.7.4 Vista general del receptor



|   | Elemento                                                      | Descripción                                                                                                                                 |
|---|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A | Botón de restablecimiento                                     | Restablecimiento del receptor                                                                                                               |
| B | Conexión para un adaptador                                    | Opcionalmente, un adaptador de 6 VCC puede alimentar el receptor y un router wifi opcional                                                  |
| C | Conexión para manejo externo                                  | Opcionalmente, se puede conectar un interruptor de pared o sistema de domótica                                                              |
| D | Conexión de cable de 8 hilos                                  | Envía señales al bloque regulador de gas                                                                                                    |
| E | Tensión de termopar / ENTRADA de corriente (conexión roja)    | Conexión a la ENTRADA del cable de apagado termoeléctrico de llama piloto                                                                   |
| F | Tensión de termopar / SALIDA de corriente (conexión amarilla) | Conexión a la SALIDA del cable de apagado termoeléctrico de llama piloto                                                                    |
| G | Conexión de piezocable                                        | Conexión para el piezocable que está conectado al electrodo de encendido de la llama piloto                                                 |
| H | Conexión al quemador posterior de la válvula de gas (AUX)     | Envía una señal si el quemador posterior debe arder                                                                                         |
| I | Cubierta del compartimento de las pilas                       | Las pilas no son aplicables en el receptor para este aparato. (La alimentación es suministrada por el módulo de ventilador/luz)             |
| J | Conexión para un router wifi (SI)                             | Opcionalmente, se puede conectar un router wifi al receptor para controlar el aparato con un smartphone o tableta con la aplicación Barbas. |
| K | Conexión para el módulo de ventilador/luz (MÓDULO)            | Controlar la función de la luz y opcionalmente controlar la función de velocidad del ventilador                                             |

2.7.5 Vista general del módulo de ventilador/luz



|   | Elemento                                    | Descripción                                                                                                                                        |
|---|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A | Conexión para las luces ambiente            | Alimenta las bombillas de luz ambiente                                                                                                             |
| B | Conexión para un ventilador de convección   | Alimenta el ventilador de convección. Opción para este aparato.                                                                                    |
| C | Conexión para el suministro de alimentación | Conexión para el cable de alimentación de 230 V CA con un enchufe con toma de tierra. La conexión también se usa para conectar a tierra el aparato |
| D | Conexión para el receptor                   | Controlar la función de la luz y opcionalmente controlar la función de ventilador de convección                                                    |

## 3 Seguridad

### 3.1 Dispositivos de seguridad en el aparato

| Nombre                                 | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apagado termoelectrico de llama piloto | Evita la descarga imprevista de gas del quemador principal.                                                                                                                                                                                                          |
| Puerta de sobrepresión                 | Si se produce una sobrepresión en el aparato, la puerta se abre durante un breve periodo de tiempo. Cuando se abre la puerta, puede producirse un ruido fuerte. Si se produce una sobrepresión, el instalador debe realizar una comprobación exhaustiva del aparato. |

### 3.2 Instrucciones de seguridad para la instalación

**Advertencia:**

- El aparato debe instalarse y conectarse como un 'sistema estanco' por un técnico de instalación de gas certificado y registrado.
- Antes de comenzar la instalación, compruebe que los detalles de la placa de especificaciones correspondan con el tipo de gas y la presión de suministro a la que se conectará el aparato.
- Instale el aparato de acuerdo con las siguientes instrucciones de instalación y los reglamentos nacionales y locales aplicables.
- No introduzca materiales inflamables en la chimenea.
- Asegúrese de que la zona alrededor de la chimenea no contenga materiales inflamables en ningún momento. La distancia de seguridad mínima es de 100 cm de la chimenea.
- Asegúrese de que las aberturas del quemador permanezcan limpias durante la instalación. El bloqueo de las aberturas del quemador puede dar lugar a una situación peligrosa.
- Asegúrese de que el bloque regulador de gas y el tubo permanezcan libres de cemento u otros materiales de construcción. De lo contrario, el bloque regulador de gas o el tubo pueden tener fugas.
- No retuerza los tubos flexibles al bloque regulador de gas. Asegúrese de que no haya tensión en los tubos flexibles y el bloque regulador de gas.
- Asegúrese de no dañar los tubos.
- Asegúrese de que los racores de compresión no se aflojen.
- No instale el aparato contra una pared posterior inflamable.
- Tras la instalación, asegúrese de que los tubos y los racores de compresión sean estancos.

**Precaución:**

- Utilice únicamente los elementos que se suministran o se describen en el manual de preparación y otra documentación relacionada.
- No utilice cinta de ocultación en el aparato. La cinta de ocultación puede dañar el acabado del aparato.
- No aisle el aparato. Si es necesario, instale únicamente tiras de lana de aislamiento blanca, suelta que sea termorresistente hasta al menos 1000 °C. Instale las tiras de aislamiento con una anchura máxima de 15 cm para proteger las paredes. Instale estas tiras únicamente en la parte superior y en el lateral del aparato.
- No utilice fibra de vidrio, lana de roca ni ningún otro tipo de material aislante. Estos materiales producen un olor fuerte y pueden producir decoloración de la chimenea.
- Asegúrese de que la mampostería se construya con una separación de al menos 3 mm entre los laterales y la parte superior del aparato y la mampostería. El aparato puede dilatarse durante el funcionamiento debido al calentamiento.
- No construya la mampostería más alta que la camisa sin utilizar un bastidor metálico.

**3.3****Instrucciones de seguridad relativas al medio ambiente**

- Deseche los materiales de embalaje de una manera respetuosa con el medio ambiente.
- Deseche las pilas como desecho químico.
- Deseche el vidrio cerámico termorresistente como desecho doméstico. No deseche el vidrio cerámico termorresistente en un contenedor de reciclaje de vidrio.
- Deseche un aparato obsoleto de acuerdo con las instrucciones de las autoridades o el instalador.
- Respete los reglamentos locales.

## 4 Instalación

### 4.1 Prerrequisitos de la instalación

1. Asegúrese de que el lugar cumpla los requisitos. Consulte el manual de preparación.
2. Asegúrese de que los detalles de la placa de especificaciones del aparato coincidan con el tipo de gas y la presión de gas del suministro de gas.

### 4.2 Procedimiento de instalación



**Nota:**

El aparato viene ajustado de fábrica al consumo calorífico nominal correcto. La llama piloto está ajustada al nivel correcto de consumo de gas.

- Realice todos los procedimientos de esta sección. Los procedimientos opcionales se indican con (opcional).

#### 4.2.1 Instalación del aparato

Condiciones de seguridad

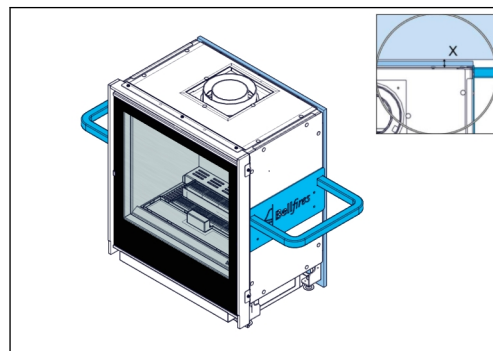
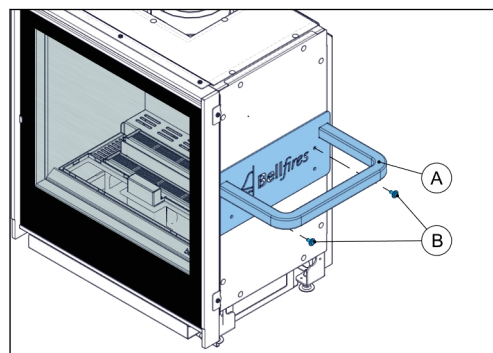


**Precaución:**

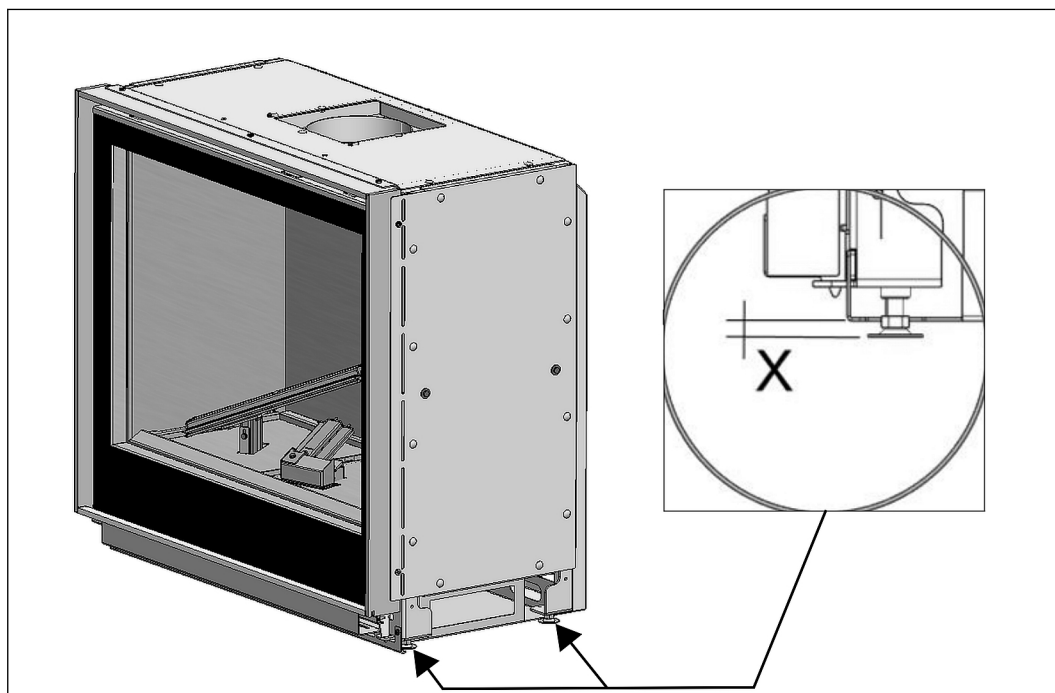
No instale el aparato contra una pared posterior inflamable.

Procedimiento

1. Instale los soportes de transporte (A). Utilice los elementos de fijación (B). Puede utilizar los soportes de transporte para mover el aparato.
2. Instale el aparato. Asegúrese de que la distancia x sea de aproximadamente 2 cm.
3. Retire los soportes de transporte.
4. Instale una placa de aislamiento no inflamable (B) de al menos 12 mm de grosor entre el aparato y la pared posterior. Asegúrese de que la placa de aislamiento cubra la totalidad de la parte posterior del aparato.



#### 4.2.2 Alineación horizontal del aparato



- Regule los pies ajustables. Utilice una llave hexagonal de tamaño 4.
  - a) Asegúrese de que la distancia x sea al menos 1 cm.
  - b) Asegúrese de que el aparato se instale horizontal.

#### 4.2.3 Realización de la conexión de gas



**Precaución:**

- No retuerza el tubo de suministro de gas al bloque regulador de gas. Asegúrese de que no haya tensión en el tubo de suministro de gas y el bloque regulador de gas.
  - Asegúrese de no dañar el tubo de suministro de gas.
1. Conecte el gas al aparato. Utilice un racor de compresión.
  2. Asegúrese de que el gas se conecte correctamente.

#### 4.2.4 Comprobación de las conexiones del aparato

- Asegúrese de que las conexiones de gas no tengan fugas. Utilice agua jabonosa o un probador de fugas.

#### 4.2.5 Realización de la conexión eléctrica



**Precaución:**

- Utilice una toma de corriente con conexión a tierra.
  - La toma debe permanecer accesible en todo momento.
1. Conecte el enchufe en la toma de corriente.
  2. Asegúrese de que el cable eléctrico no toque el aparato debido a las altas temperaturas del mismo.



## 4.2.6

### Conexión del sistema de canalización concéntrica

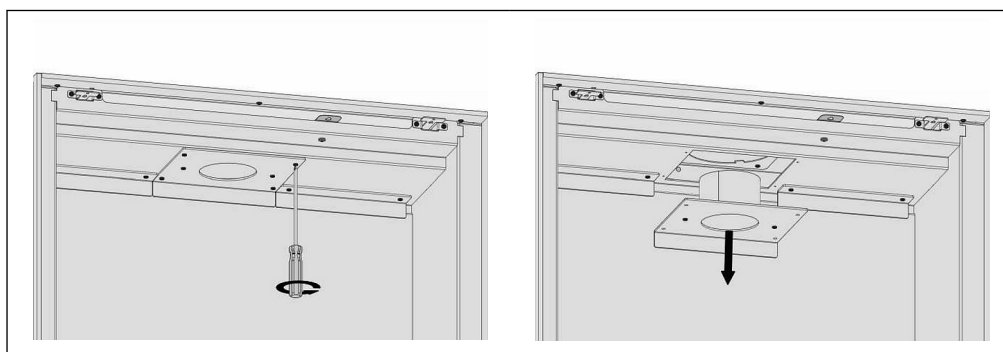
1. Conecte el sistema de canalización concéntrica al aparato. Utilice los materiales que se especifican en el manual de preparación. No utilice otros materiales.
2. Asegúrese de que todas las conexiones mecánicas del sistema de canalización concéntrica estén conectadas correctamente.
3. Fije los tubos de conexión concéntricos en la pared o el techo con soportes metálicos. Consulte el manual "Instrucciones de montaje para el sistema de canalización concéntrica".

## 4.2.7

### Desmontaje y montaje de la conexión de gases de combustión y la conexión de suministro de aire

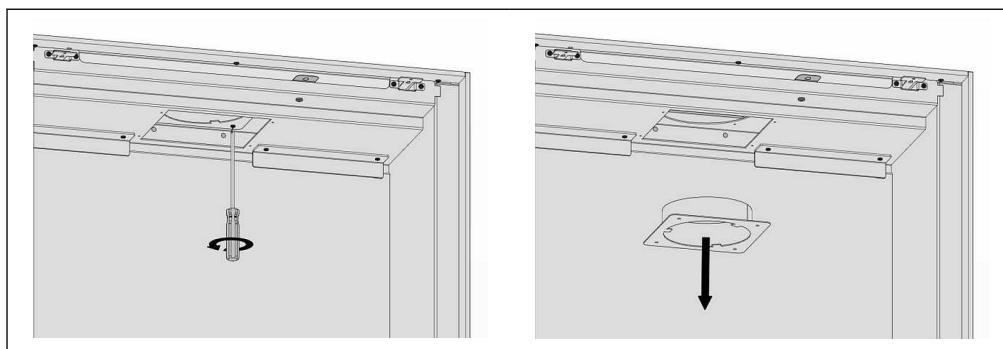
Cuando el aparato se instale como una inserción en una chimenea abierta existente, es posible conectar el aparato con los revestimientos flexibles de acero inoxidable que se especifican en el manual de preparación.

1. Desmontaje de la conexión de gases de combustión.



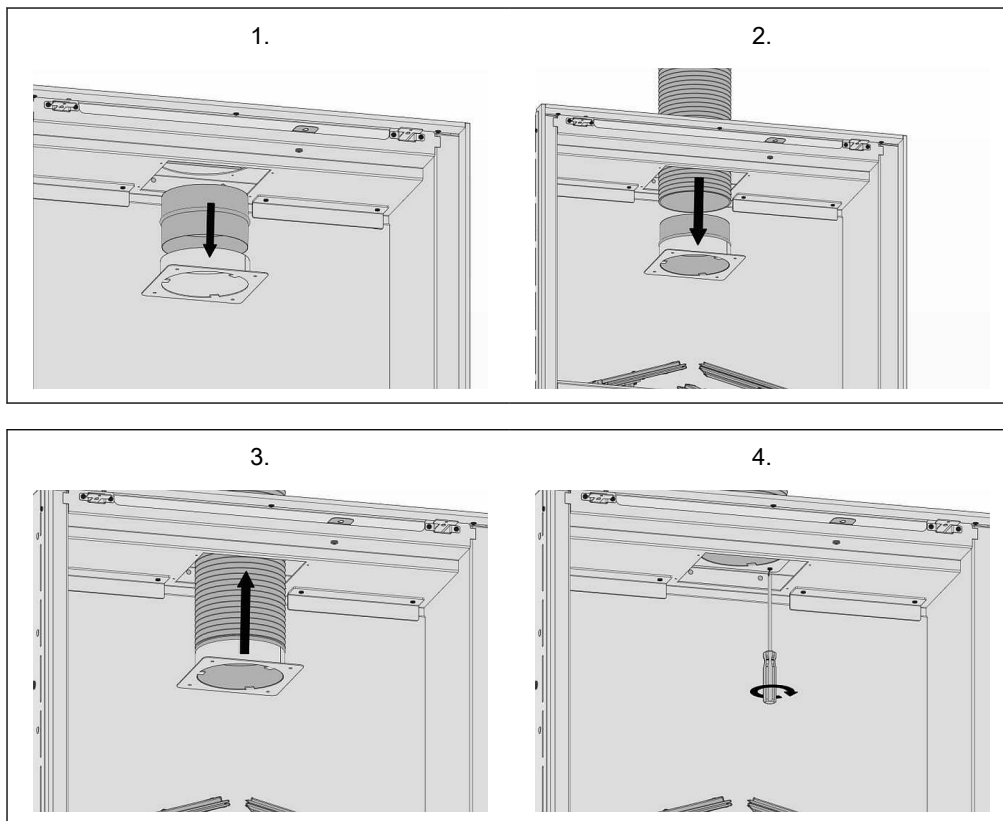
Desmonte la conexión de gases de combustión desde el interior del aparato, aflojando los 4 tornillos de montaje.

2. Desmontaje de la conexión de suministro de aire.



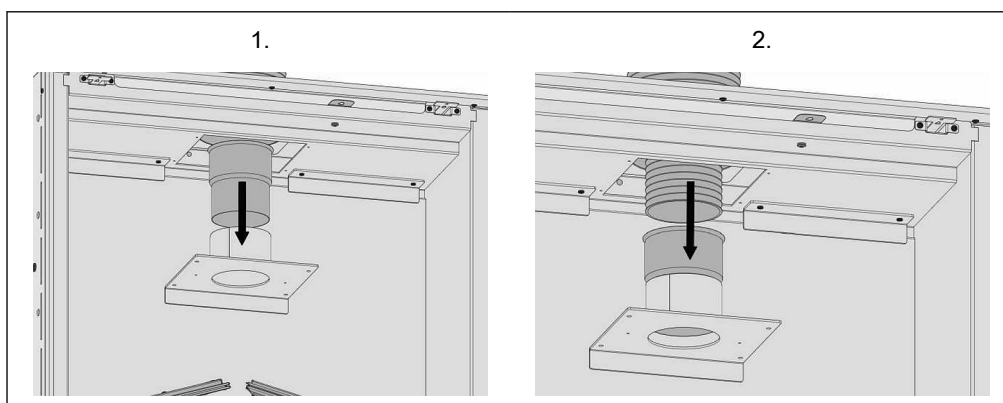
Desmonte la conexión de suministro de aire desde el interior del aparato, aflojando los 4 tornillos de montaje.

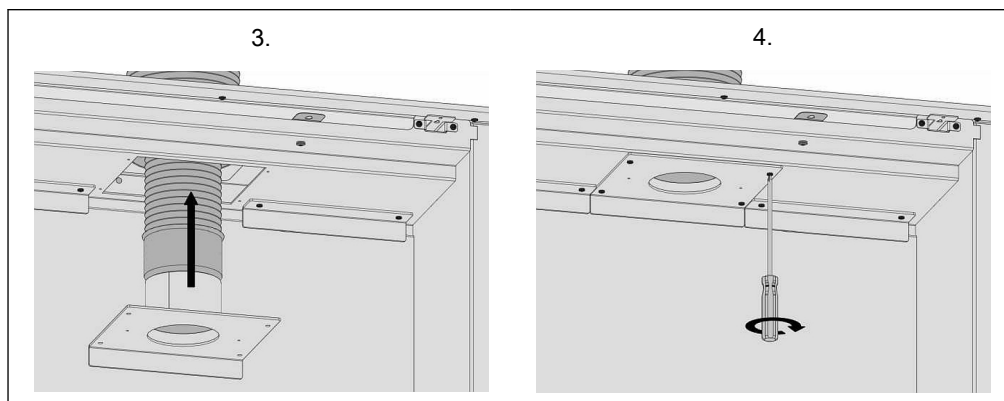
3. Montaje de la conexión de suministro de aire.



Coloque un adaptador de Ø150 (n.º de artículo 302279) en la conexión de suministro de aire e inserte el tubo de suministro de aire (Ø150 mm) flexible de acero inoxidable. Vuelva a conectar la conexión de suministro de aire al aparato, apretando los 4 tornillos.

4. Montaje de la conexión de gases de combustión.





Coloque un adaptador de Ø100 (n.º de artículo 302278) en la conexión de gases de combustión e inserte el tubo de canalización (Ø100 mm) flexible de acero inoxidable. Vuelva a conectar la conexión de gases de combustión al aparato, apretando los 4 tornillos.



**Nota:**

- Utilice únicamente los revestimientos flexibles de acero inoxidable que se especifican en el manual de preparación.
- Asegúrese de que todas las conexiones sean totalmente estancas.
- No es necesario un tubo de suministro de aire flexible de acero inoxidable (Ø 150mm) en toda la longitud del conducto si el espacio entre (el interior de) la chimenea (de ladrillo) existente y el tubo de gases de combustión flexible de acero inoxidable (Ø 100mm) puede utilizarse para el suministro de aire. Asegúrese de que las conexiones de suministro de aire con el aparato, la chimenea (de ladrillo) existente y el terminal de tejado sean totalmente estancas.

## 4.2.8

### Instalación de la placa de restricción de gases de combustión

Condiciones de seguridad



**Precaución:**

Instale la placa de restricción correcta que se especifica en el manual de preparación. Una placa de restricción incorrecta puede provocar daños en el aparato.

#### Procedimiento

1. Retire el panel de vidrio. Consulte las instrucciones en el capítulo [5.2.1](#).
2. Instale la placa de restricción (A) con los elementos de fijación (B) en el aparato. Utilice la placa de restricción que se especifica en el manual de preparación.

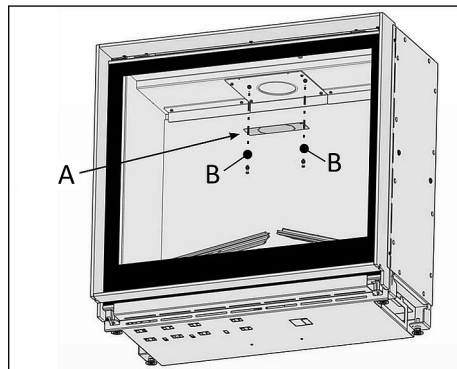


Figura 4. Placa de restricción

## 4.2.9

### Construcción de la chimenea

#### Condiciones de seguridad



#### Precaución:

- Retire la puerta (incluye vidrio). Véase [5.2.1](#).
- Retire el marco para evitar daños en el mismo durante el trabajo. Véase [5.2.3](#).
- Asegúrese de que el tubo de gas permanezca libre de cemento u otros materiales de construcción. De lo contrario, el tubo de gas puede tener fugas.
- Asegúrese de que la mampostería se construya con una separación de al menos 3 mm entre los laterales y la parte superior del aparato y la mampostería. El aparato puede dilatarse durante el funcionamiento debido al calentamiento.
- No utilice cinta de ocultación en el aparato. La cinta de ocultación puede dañar el acabado del aparato.
- No construya la mampostería más alta que la camisa sin utilizar un bastidor metálico.



#### Nota:

- Asegúrese de tener en cuenta el grosor del enlucido cuando construya la mampostería.
- Si usa otro material que no sean ladrillos, instale el material de acuerdo con las instrucciones del proveedor del material.

#### Procedimiento

1. Identifique las posiciones donde deben colocarse las rejillas de entrada y las rejillas de salida. Véase [2.3](#) y consulte el manual de preparación.
2. Construya la mampostería alrededor del aparato hasta el marco superior.
3. Si corresponde, instale un bastidor metálico.
  - a) Coloque fieltro cerámico en la parte superior del bastidor metálico. La mampostería puede construirse encima del fieltro cerámico.
4. Construya la chimenea alrededor del aparato.

5. Instale las rejillas sobre las aberturas de entrada y las aberturas de salida.
6. Instale el marco sobre el aparato.

## 4.3 Preparación del aparato para su uso

- Realice todos los procedimientos de esta sección. Los procedimientos opcionales se indican con (opcional).

### 4.3.1 Comprobación del funcionamiento de la iluminación

- Asegúrese de que las luces ambientales funcionen bien. Para manejar las luces con el mando a distancia, consulte el manual del usuario.

### 4.3.2 Colocación del kit de troncos cerámicos sobre la base del quemador

Condiciones de seguridad

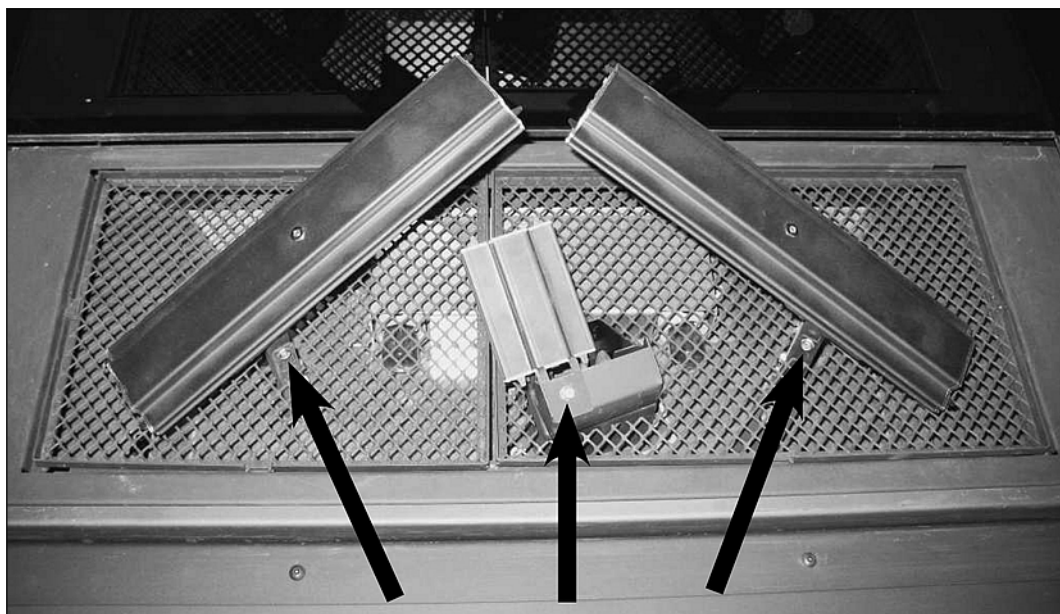


#### Advertencia:

- Coloque los elementos del kit de troncos en la configuración correcta según este párrafo. Si coloca los elementos del kit de troncos en otra configuración, puede producirse una situación peligrosa.
- No coloque nada contra el quemador piloto o en la protección de la llama piloto.
- No esparza ceniza decorativa sobre el quemador de la llama piloto.
- Utilice únicamente los elementos que se suministran.

#### Preparativos

1. Asegúrese de que todos los elementos del kit de troncos estén presentes. Consulte [2.6](#) para conocer los números de los elementos.
2. Asegúrese de que las luces ambientales funcionen correctamente con el mando a distancia. Consulte [4.3.1](#).



3. Asegúrese de que los tres pernos de fijación del quemador estén presentes.

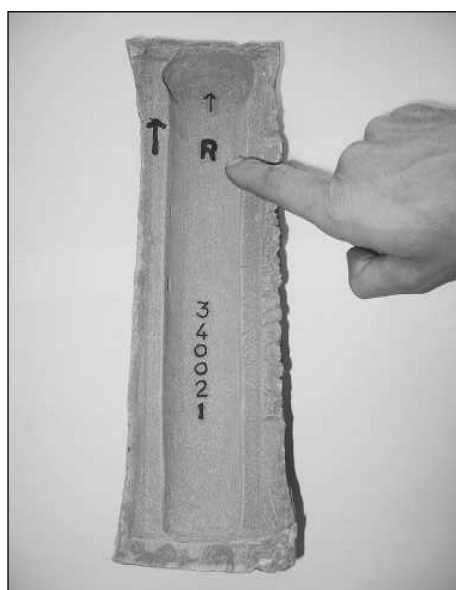
### Configuración de la base del quemador

1. Coloque el tronco del quemador n.º 16 con cuidado sobre el quemador - derecho.

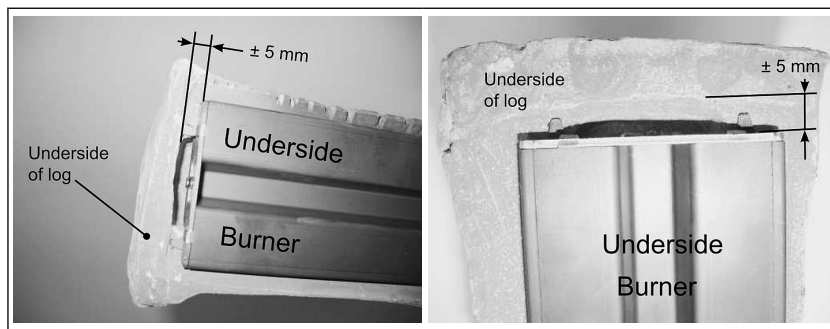


#### Nota:

- Asegúrese de que la "flecha", de la parte inferior del tronco esté orientada hacia arriba



- Asegúrese de que la parte inferior del tronco tenga un espacio libre en ambas superficies terminales de  $\pm 5$  mm con respecto al quemador metálico.



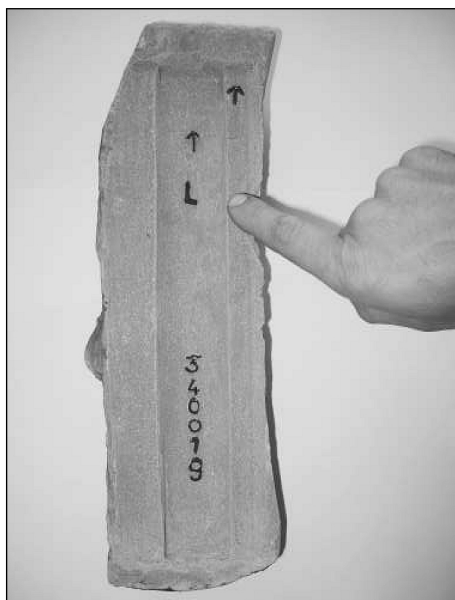


2. Coloque el tronco del quemador n.º 14 con cuidado sobre el quemador - izquierdo.

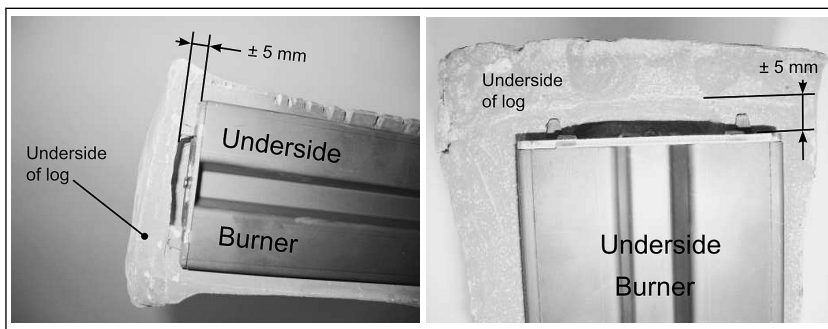


**Nota:**

- Asegúrese de que la "flecha", de la parte inferior del tronco esté orientada hacia arriba.



- Asegúrese de que la parte inferior del tronco tenga un espacio libre en ambas superficies terminales de  $\pm 5$  mm con respecto al quemador metálico.

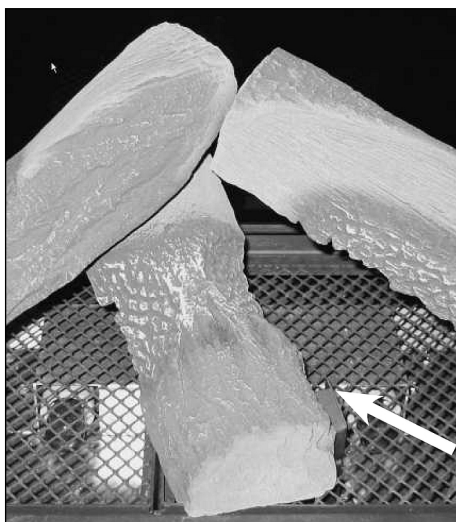


3. Coloque el tronco del quemador n.º 15 con cuidado sobre el quemador - central (con la llama piloto).



**Nota:**

- Asegúrese de que la llama piloto permanezca visible.

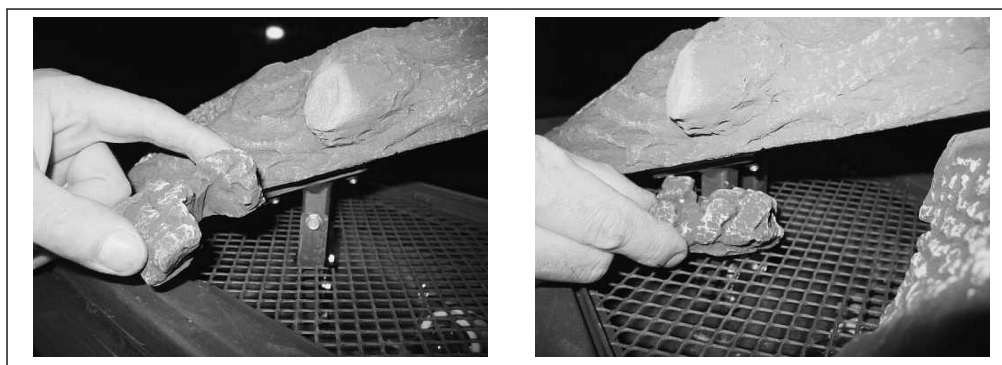


4. Coloque la pieza de carbón n.º 23 debajo del quemador derecho, alrededor del venturi.





5. Coloque la pieza de carbón n.º 24 debajo del quemador izquierdo, alrededor del venturi.

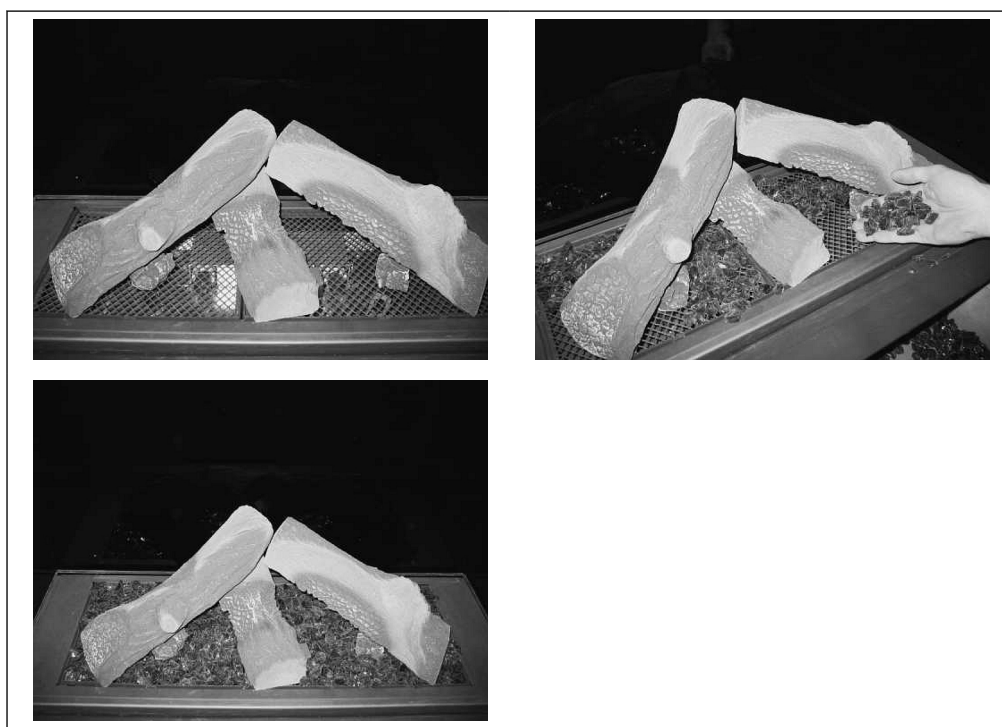


6. Esparza el "vidrio refractario ámbar oscuro" uniformemente sobre la rejilla metálica, alrededor de los quemadores.



**Nota:**

- ¡No coloque "vidrio refractario" sobre o contra el quemador de la llama piloto!
- No coloque "vidrio refractario" debajo de los troncos del quemador n.º 14, 15 y 16, donde se apoyan en la rejilla de malla.



**Nota:**

- No esparza el "vidrio refractario negro" sobre la rejilla de malla, alrededor de los quemadores.

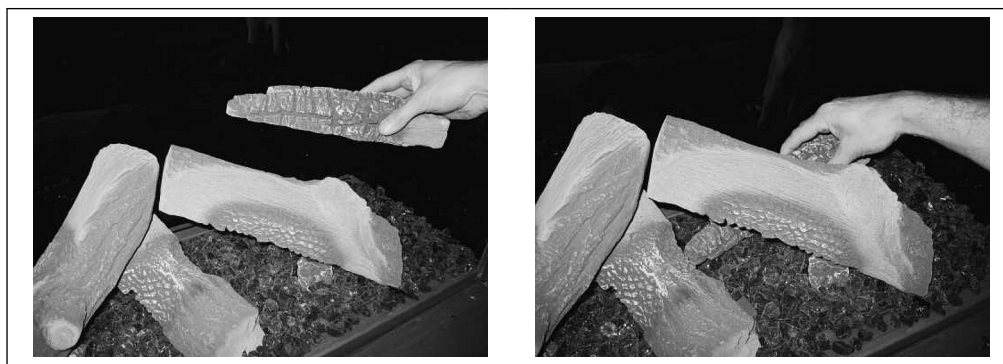
El "vidrio refractario negro" bloquea demasiado la luz.

7. Esparza el "vidrio refractario negro" uniformemente sobre la rejilla metálica a la izquierda y a la derecha de la rejilla de malla.



8. Ajuste la intensidad de luz de la iluminación ambiental/atenuación al máximo en el mando a distancia. Consulte el manual del usuario. Asegúrese de que el "vidrio refractario" ese distribuya uniformemente y que la intensidad de la luz sea la misma en todas partes. Ajuste la distribución del "vidrio refractario" si es necesario.

9. Coloque el tronco n.º 18



10. Coloque la pieza de carbón n.º 21



11. Coloque el tronco n.º 17



12. Coloque la rama n.º 19



13. Coloque la rama n.º 20



14. Coloque la pieza de carbón n.º 22



15. Coloque las 3 piezas de carbón n.º 25



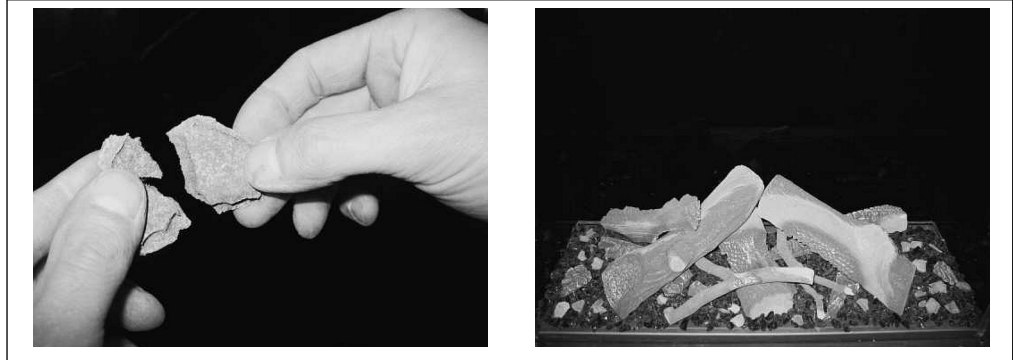


16. Parta por la mitad los rescoldos suministrados y distribuya las partes a lo largo del lateral sobre la rejilla (alrededor de la rejilla de malla).



**Nota:**

- No coloque ningún rescoldo sobre la rejilla de malla. ¡Los rescoldos bloquearán la luz!
- ¡No coloque rescoldos sobre o contra el quemador de la llama piloto!



17. Ceniza decorativa: Distribuya con cuidado una pequeña cantidad de ceniza decorativa sobre todo el fondo.



18. Asegúrese de que el quemador de la llama piloto sea fácilmente visible desde el lado derecho del kit de troncos.



Posición de llama piloto

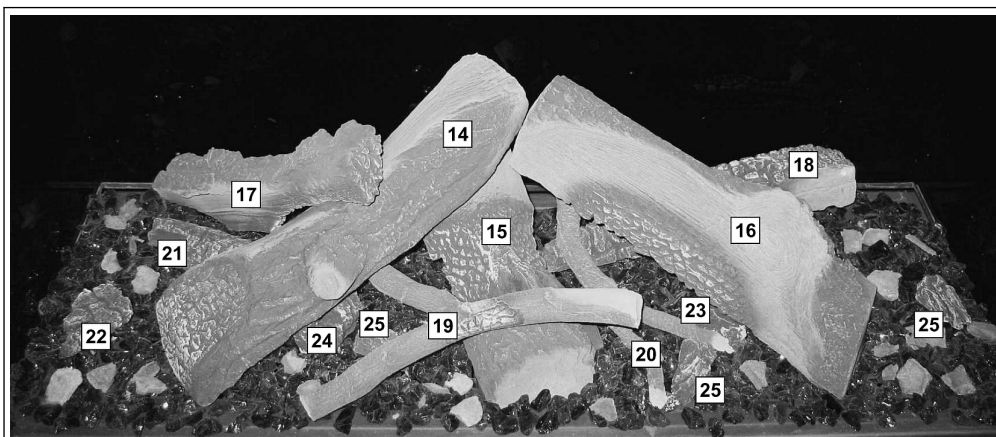


Llama piloto



Llama piloto

19. La configuración del kit de troncos cerámicos, el "vidrio refractario", los rescoldos y la ceniza decorativa está terminada.



**Advertencia:**

- No coloque ningún "vidrio refractario" ni rescoldos delante del quemador de llama piloto.
- No esparza ceniza decorativa sobre el quemador de la llama piloto.
- Mantenga libres los orificios del quemador.
- Compruebe que la llama piloto arda correctamente.
- Asegúrese de que la llama piloto pueda arder libremente sobre el quemador.

¡El encendido correcto del quemador principal solo estará garantizado en este caso!

Una vez colocados los troncos de cerámica, el "vidrio refractario" y los rescoldos, se puede volver a montar la puerta de vidrio en el aparato de acuerdo con las instrucciones. Consulte [5.2.2](#).

**4.3.3****Comprobación final de la chimenea****Condiciones de seguridad****Precaución:**

Espere 4 semanas tras la instalación antes de utilizar la chimenea. El cemento debe endurecerse. Puede realizar una comprobación final en la chimenea directamente tras la instalación.

**Procedimiento**

1. Ponga en marcha el aparato y compruebe el encendido de la llama piloto y el quemador principal. El encendido debe ser silencioso y debe producir una llama tranquila. Para poner en marcha el aparato, consulte el manual del usuario.
2. Compruebe el quemador principal. Las llamas aumentan en altura y cambian de azul/amarillo a amarillo.
3. Si todas las llamas son amarillas, el aparato está listo para el uso.



## 5 Mantenimiento

### 5.1 Mantenimiento anual

- Realice todos los procedimientos de esta sección al menos cada año.



**Precaución:**

- Utilice únicamente piezas originales. Las piezas individuales para la sustitución o los accesorios se encuentran disponibles a través de su distribuidor Barbas.
- No se permite realizar modificaciones al aparato.

#### 5.1.1 Limpieza del aparato

Condiciones de seguridad

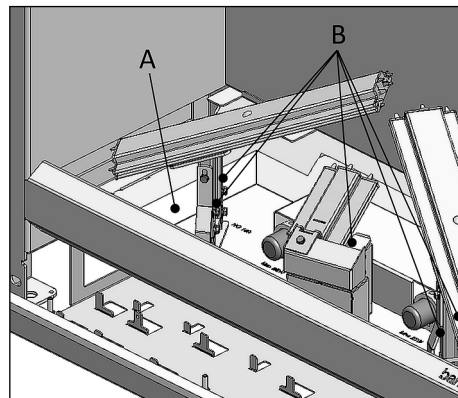


**Precaución:**

- Cierre el suministro de gas al aparato antes de limpiarlo.
- Desconecte el suministro de alimentación del aparato antes de limpiarlo.

Procedimiento

1. Retire el vidrio. Consulte [5.2.1](#).
2. Retire el contenido de la base del quemador.
3. Limpie el contenido retirado cuidadosamente con un cepillo suave.
4. Limpie el interior del aparato, incluido el quemador principal, el quemador de la llama piloto y el sistema de canalización.
5. Retire la rejilla.
6. Limpie la admisión de aire de combustión
  - a) Limpie la admisión de aire de combustión (A) en los lados inferiores del aparato.
  - b) Limpie las aberturas principales de entrada de aire de combustión (B) del quemador principal (frontal y posterior).
7. Limpie las bombillas de luz ambiental. Consulte [5.2.6](#).
8. Limpie la ruta del aire de convección.
9. Si el ventilador de convección está instalado en el aparato, limpie el ventilador de convección con cuidado. Utilice un cepillo suave.
10. Compruebe que no haya daños en el interior del aparato, incluidas estas piezas:
  - a) Quemador principal.
  - b) Quemador piloto.
  - c) Admisión de aire de combustión.
  - d) Sistema de canalización. Utilice una linterna en caso necesario.
11. Limpie el vidrio. Consulte [5.2.5](#).
12. Si la pared posterior de espejo negro está instalada en el aparato, limpie el espejo negro. Utilice un limpiacristales o un limpiador de placas cerámicas.
13. Prepare el aparato para el uso. Consulte [4.3](#).



## 5.1.2

### Comprobación del aparato

1. Compruebe si hay fugas en los tubos de gas y las conexiones de los tubos de gas. Consulte [4.2.4](#).
2. Asegúrese de que la llama piloto funcione correctamente. La llama piloto no debe mostrar ninguna anomalía.
3. Asegúrese de que el quemador principal funcione correctamente. El fuego no debe mostrar ninguna anomalía.
4. Compruebe la presión del suministro de gas y la presión del quemador.
  - a) Use el punto de medición de presión de entrada y el punto de medición de presión de salida en el bloque regulador de gas para medir la presión de suministro y la presión del quemador.
  - b) Mida la presión cuando el aparato esté apagado y cuando el aparato queme al máximo. Consulte [7](#) para conocer la presión de suministro necesaria y la presión del quemador.
5. Asegúrese de que la iluminación ambiental funcione correctamente. Consulte el manual del usuario.
6. Si el ventilador de convección está instalado en el aparato, asegúrese de que funcione correctamente. Consulte el manual del usuario.
7. Compruebe el sistema de canalización concéntrica y la estructura de salida. Asegúrese de que todas las conexiones del sistema de canalización concéntrica sean seguras.

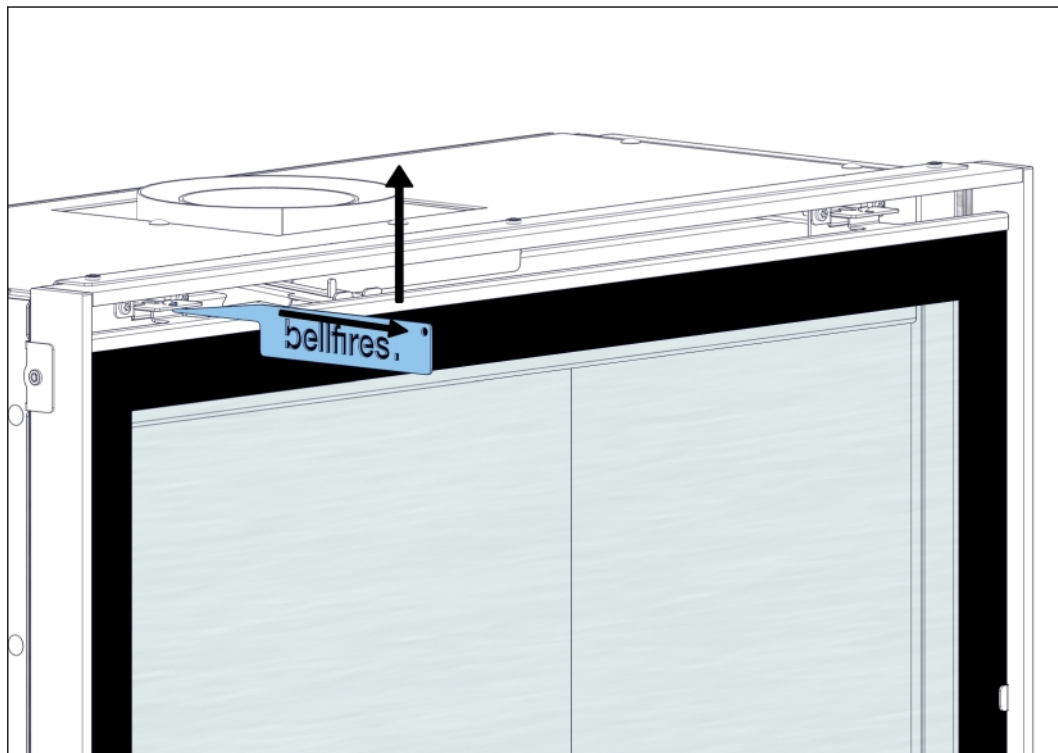
## 5.2

### Procedimientos de mantenimiento

### 5.2.1

#### Retirada de la puerta (incluido el vidrio)

1. Cierre el suministro de gas al aparato antes de retirar la puerta.



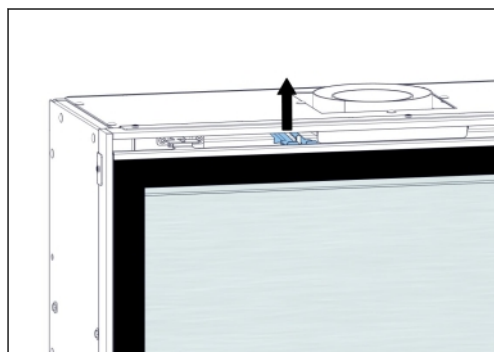
2. Con el gancho, saque las finas tiras metálicas a resorte de la parte superior izquierda y derecha de los pernos de la puerta.

3. Desmonte la tira de seguridad de la puerta.

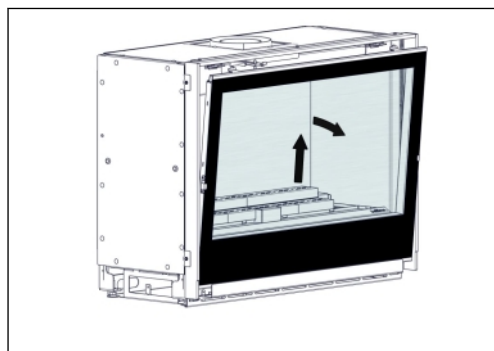


**Precaución:**

¡Cuando suelte la puerta y tras haberla soltado, apóyela con la mano para evitar que caiga hacia delante!



4. Inclíne con cuidado la puerta y el vidrio hacia delante en la parte superior. Evite posibles daños colocando cartón en toda la anchura de la chimenea, bajo la puerta. Tire de la puerta hacia arriba y retírela del aparato.



## 5.2.2

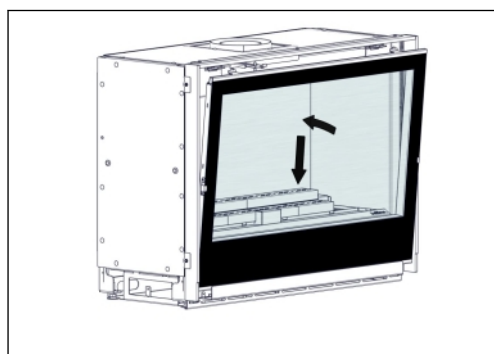
### Instalación de la puerta (incluido el vidrio)



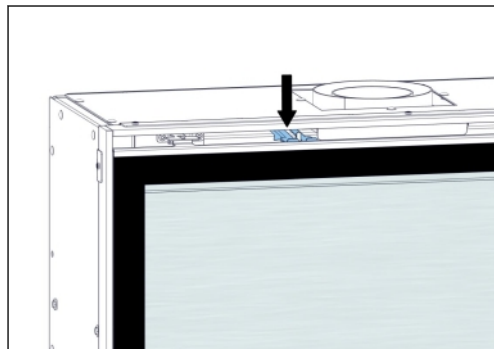
**Precaución:**

Asegúrese de que la puerta con el panel de vidrio encaje correctamente en el aparato y selle el interior del mismo. Si la puerta no se ajusta correctamente, existe el riesgo de fugas de gases de combustión.

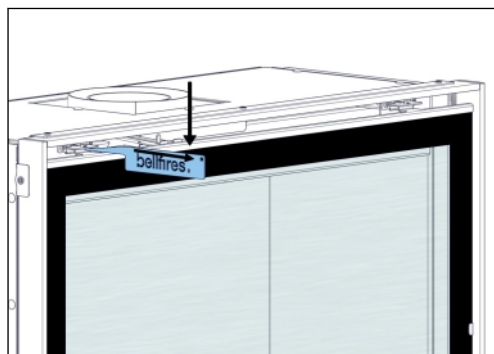
1. Instale la puerta (incluido el vidrio) en el orden inverso al procedimiento 'Retirada de la puerta (incluido el vidrio)'
2. Primero introduzca la totalidad de la tira de seguridad en el aparato, levantando un poco la tira.
3. Coloque la puerta y el vidrio, e inclínela hacia atrás.



4. Fije la tira de seguridad en la puerta.



5. Con el gancho, coloque las finas tiras metálicas a resorte de la parte superior izquierda y derecha en los pernos de la puerta.



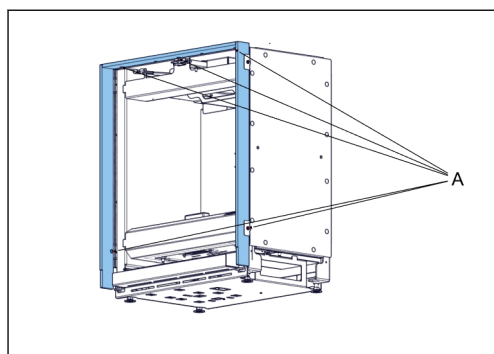
**Precaución:**

- Asegúrese de que la puerta esté colocada correctamente debajo de los 2 orificios del frente.
- Asegúrese de que la puerta esté colocada en la parte central del frente.
- La puerta debe encajar de forma estanca alrededor del borde de la cámara de combustión.
- Asegúrese de que las tiras a resorte, de la parte superior, permanezcan en su posición correcta.

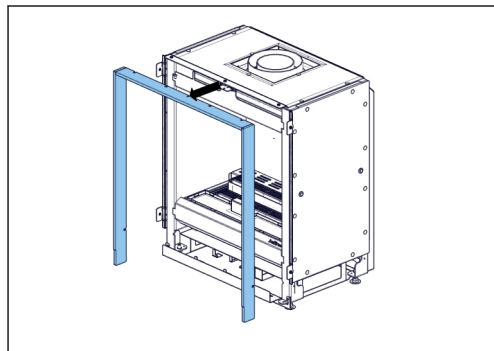
## 5.2.3

### Retirada del marco

1. Primero, retire la puerta (incluido el vidrio). Consulte [5.2.1](#).
2. Afloje los 3 pernos hexagonales en el interior del marco superior y los 2 pernos hexagonales en la parte inferior izquierda e inferior derecha (A), respectivamente, un par de vueltas.



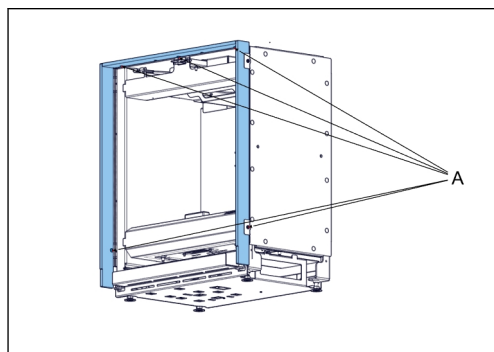
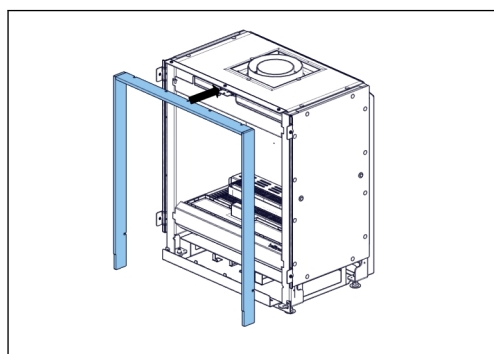
3. Retire el marco.



## 5.2.4

### Instalación del marco

1. Introduzca el marco en el aparato.
2. Apriete los 3 pernos hexagonales en el interior del marco superior y los 2 pernos hexagonales en la parte inferior izquierda e inferior derecha (A), respectivamente.
3. Asegúrese de que el marco conecte bien con la pared.



## 5.2.5

### Limpieza del vidrio

1. Limpie el vidrio con un paño suave, una esponja o papel. Utilice un limpiacristales o un limpiador de placas cerámicas.
2. Asegúrese de que el vidrio esté seco. Las gotas de agua pueden dejar una marca en el vidrio.

## 5.2.6

### Sustitución de la bombilla de luz ambiental cuando se rompe

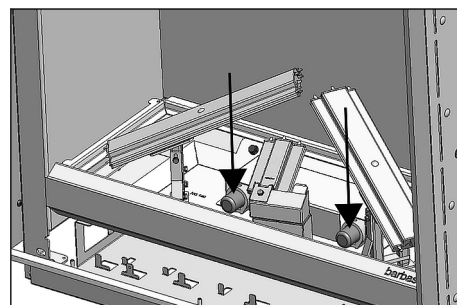
1. Desconecte el suministro de alimentación al aparato.
2. Retire el contenido de la base del quemador.

3. Retire la rejilla.
4. Desenrosque con cuidado la bombilla rota del casquillo cerámico.
5. Con cuidado, gire para enroscar la nueva bombilla en el casquillo cerámico.



**Precaución:**

- ¡Enrosque totalmente las bombillas de luz ambiental en el casquillo cerámico!
- Utilice únicamente la bombilla de luz ambiental de Barbas.



6. Prepare el aparato para el uso. Consulte [4.3](#).
7. Conecte el suministro de alimentación al aparato.
8. Asegúrese de que la iluminación ambiental funcione correctamente. Consulte [4.3.1](#).

## 6 Solución de problemas

| Problema                                     | Posible causa                                                                                                           | Solución                                                                                                           |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El fuego principal deja de arder             | El sistema de canalización concéntrica no se ha instalado de acuerdo con las instrucciones especificadas.               | Instale correctamente el sistema de canalización concéntrica. Consulte el manual de preparación.                   |
|                                              | Se ha instalado una placa de restricción de gases de combustión incorrecta.                                             | Instale la placa de restricción de gases correcta. Consulte <a href="#">4.2.8</a> .                                |
|                                              | Presión insuficiente del suministro de gas.                                                                             | Contacte con su compañía de suministro de gas                                                                      |
|                                              | El sistema concéntrico tiene una fuga. La fuga posiblemente se encuentra en el interior de la canalización concéntrica. | Compruebe el sistema de canalización concéntrica. Consulte el manual de preparación para una instalación correcta. |
|                                              | No hay suministro de alimentación (230 VCA).                                                                            | Restablezca el suministro de alimentación.                                                                         |
| El aparato no reacciona al mando a distancia | Las pilas del mando a distancia están agotadas.                                                                         | Sustituya las pilas. Consulte el manual del usuario.                                                               |
| El quemador piloto deja de arder             | Hay una evacuación insuficiente de los gases de escape.                                                                 | Compruebe el sistema de canalización concéntrica. Consulte el manual de preparación para una instalación correcta. |
|                                              | El quemador piloto está sucio.                                                                                          | Limpie el quemador piloto                                                                                          |
|                                              | El quemador piloto tiene un defecto.                                                                                    | Sustituya el quemador piloto                                                                                       |
|                                              | El termopar tiene un defecto                                                                                            | Sustituya el termopar                                                                                              |
| La luz no funciona                           | La bombilla tiene un defecto                                                                                            | Sustituya la bombilla                                                                                              |
| El ventilador (opción) no funciona           | El ventilador tiene un defecto                                                                                          | Sustituya el ventilador                                                                                            |
| Se produce un ruido fuerte en el aparato     | Se ha activado la puerta de sobrepresión.                                                                               | Compruebe si hay problemas en el aparato.                                                                          |
| La laca del aparato está dañada              |                                                                                                                         | Utilice una lata de aerosol con laca termorresistente para reparar los daños en la laca.                           |



## 7 Especificación técnica

### 7.1 Gas Fire Smart 90-80 PF (Premium Fire) - GB, IE, ES, IT

|                                                                                                                                                                     | Gas natural                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Nombre                                                                                                                                                              | Barbas                                              |
| Modelo                                                                                                                                                              | Gas Fire Smart 90-80 PF                             |
| País                                                                                                                                                                | GB, IE, ES, IT                                      |
| Número de identificación del producto (PIN)                                                                                                                         | 0063 DL 3986                                        |
| Funcionalidad de calefacción indirecta                                                                                                                              | No                                                  |
| Tipo de aparato según norma CE                                                                                                                                      | C <sub>11</sub> / C <sub>31</sub> / C <sub>91</sub> |
| Categoría de aparato                                                                                                                                                | I <sub>2H</sub> gas natural G20                     |
| Clase de eficiencia energética                                                                                                                                      | B                                                   |
| Índice de eficiencia energética (EEI)                                                                                                                               | 84                                                  |
| Consumo calorífico nominal<br>(Valor calorífico bruto)                                                                                                              | 11,5 kW                                             |
| Potencia calorífica nominal                                                                                                                                         | 8,8 kW                                              |
| Potencia calorífica mínima (indicativa)                                                                                                                             | 4,0 kW                                              |
| Eficiencia útil (Valor calorífico neto (NCV)) a potencia calorífica nominal                                                                                         | 86,2 %                                              |
| Eficiencia útil (Valor calorífico neto (NCV)) a potencia calorífica mínima (indicativa)                                                                             | 81,2 %                                              |
| NO <sub>x</sub> (máx.) (Valor calorífico bruto (GCV))                                                                                                               | <120 mg/kW <sub>input</sub>                         |
| Clase de NO <sub>x</sub>                                                                                                                                            | 4                                                   |
| Caudal de gas (máx.)                                                                                                                                                | 1,08 m <sup>3</sup> <sub>s</sub> /h                 |
| Presión de suministro                                                                                                                                               | 20,0 mbar                                           |
| Presión del quemador (máx.) Caliente                                                                                                                                | 14,3 mbar (*)                                       |
| Presión del quemador (máx.) Frío                                                                                                                                    | 12,8 mbar (**)                                      |
| Presión del quemador (mín.)                                                                                                                                         | 4,0 mbar (***)                                      |
| Entrada de aire principal - Quemador principal izquierdo <ul style="list-style-type: none"> <li>Posterior izquierdo (LR)</li> <li>Frontal izquierdo (LF)</li> </ul> | LR: Ø6,5 mm<br>LF: Ø4,5 mm                          |
| Entrada de aire principal - Quemador principal central <ul style="list-style-type: none"> <li>Frontal central (MF)</li> </ul>                                       | MF: Ø7,0 mm                                         |
| Entrada de aire principal - Quemador principal derecho <ul style="list-style-type: none"> <li>Posterior derecho (RR)</li> <li>Frontal derecho (RF)</li> </ul>       | RR: Ø6,5 mm<br>RF: Ø4,5 mm                          |
| Bloque regulador de gas (mando a distancia)                                                                                                                         | Maxitrol GV 60                                      |
| Quemador principal                                                                                                                                                  | Premium Fire 600x240mm                              |

|                                                                                                                                                                                           | Gas natural                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Inyector - Quemador principal izquierdo <ul style="list-style-type: none"> <li>Posterior izquierdo (LR)</li> <li>Frontal izquierdo (LF)</li> </ul>                                        | LR: n.º 140 (= 1x Ø1,40 mm)<br>LF: n.º 125 (= 1x Ø1,25 mm)                                                                                                                                                                       |
| Inyector - Quemador principal central <ul style="list-style-type: none"> <li>Frontal central (MF)</li> </ul>                                                                              | MF: n.º 130 (= 1x Ø1,30 mm)                                                                                                                                                                                                      |
| Inyector - Quemador principal derecho <ul style="list-style-type: none"> <li>Posterior derecho (RR)</li> <li>Frontal derecho (RF)</li> </ul>                                              | RR: n.º 140 (= 1x Ø1,40 mm)<br>RF: n.º 130 (= 1x Ø1,30 mm)                                                                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>"Quemador principal frontal" = LF + MF + RF</li> <li>"Quemador principal posterior" = LR+ RR</li> </ul>                                            |                                                                                                                                                                                                                                  |
| Quemador de llama piloto                                                                                                                                                                  | SIT 0.145.019                                                                                                                                                                                                                    |
| Inyector de quemador de llama piloto                                                                                                                                                      | N.º 36 (SIT 0.977.091)                                                                                                                                                                                                           |
| Conexión de gas                                                                                                                                                                           | 1/2" G / Ø15 mm                                                                                                                                                                                                                  |
| Conexión del sistema de canalización concéntrica                                                                                                                                          | Ø100 mm - Ø150 mm                                                                                                                                                                                                                |
| Pilas mando a distancia receptor                                                                                                                                                          | Ninguna                                                                                                                                                                                                                          |
| Pilas mando a distancia transmisor de mano                                                                                                                                                | 2x 1,5V AAA                                                                                                                                                                                                                      |
| Conexión eléctrica                                                                                                                                                                        | 230 VCA / 50 Hz                                                                                                                                                                                                                  |
| Consumo auxiliar de electricidad a potencia calorífica nominal                                                                                                                            | 0,05 kW / 0,09 kW incl. ventilador                                                                                                                                                                                               |
| Consumo auxiliar de electricidad a potencia calorífica mínima                                                                                                                             | 0 kW                                                                                                                                                                                                                             |
| Consumo auxiliar de electricidad en modalidad de espera                                                                                                                                   | 0 kW                                                                                                                                                                                                                             |
| Peso:                                                                                                                                                                                     | Aparato básico: 100 kg<br>Con todas las opciones: 105 kg                                                                                                                                                                         |
| Las precauciones específicas que deberán tomarse cuando se realice el montaje, la instalación o el mantenimiento del aparato de calefacción local, se indican en los documentos adjuntos: | <ul style="list-style-type: none"> <li>Manual de preparación</li> <li>Manual de instalación y mantenimiento</li> <li>Manual del usuario</li> <li>Instrucciones de montaje para el sistema de canalización concéntrica</li> </ul> |

(\*) Ambos quemadores al máximo. El aparato está a temperatura.

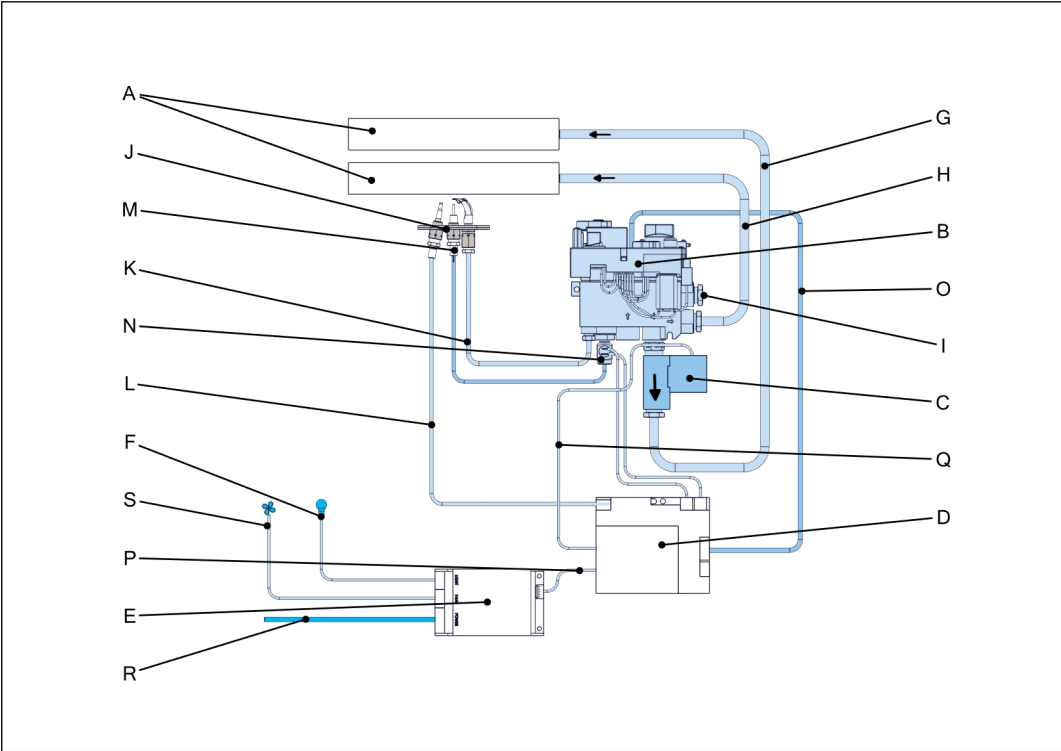
(\*\*) Ambos quemadores al máximo. El aparato está frío.

(\*\*\*) Ambos quemadores al mínimo.

La superficie de intercambio térmico es toda la parte frontal del aparato.

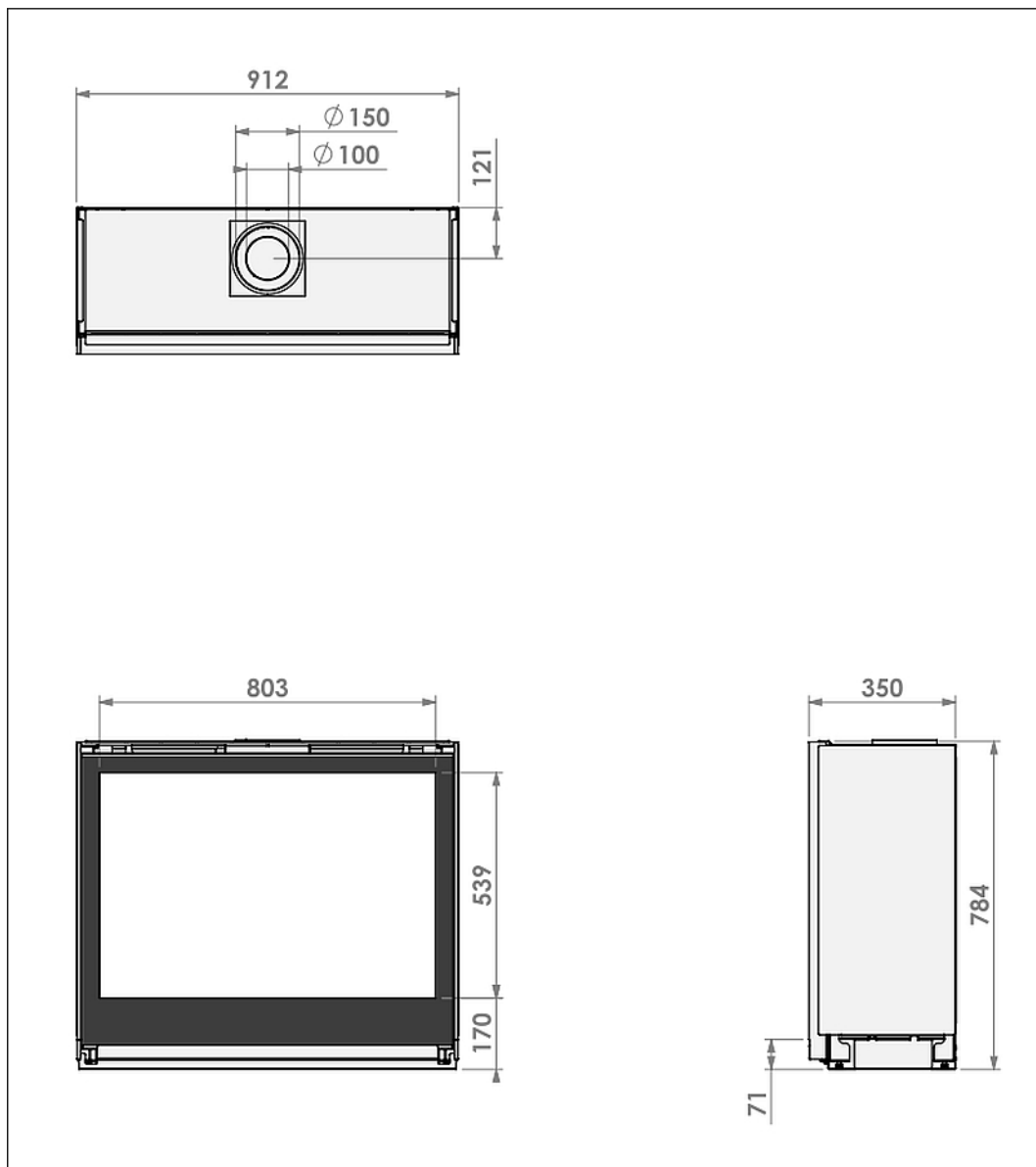
Tipo de control de la temperatura ambiente: control electrónico de la temperatura ambiente más temporizador semanal.

7.2 Diagrama de electricidad y gas

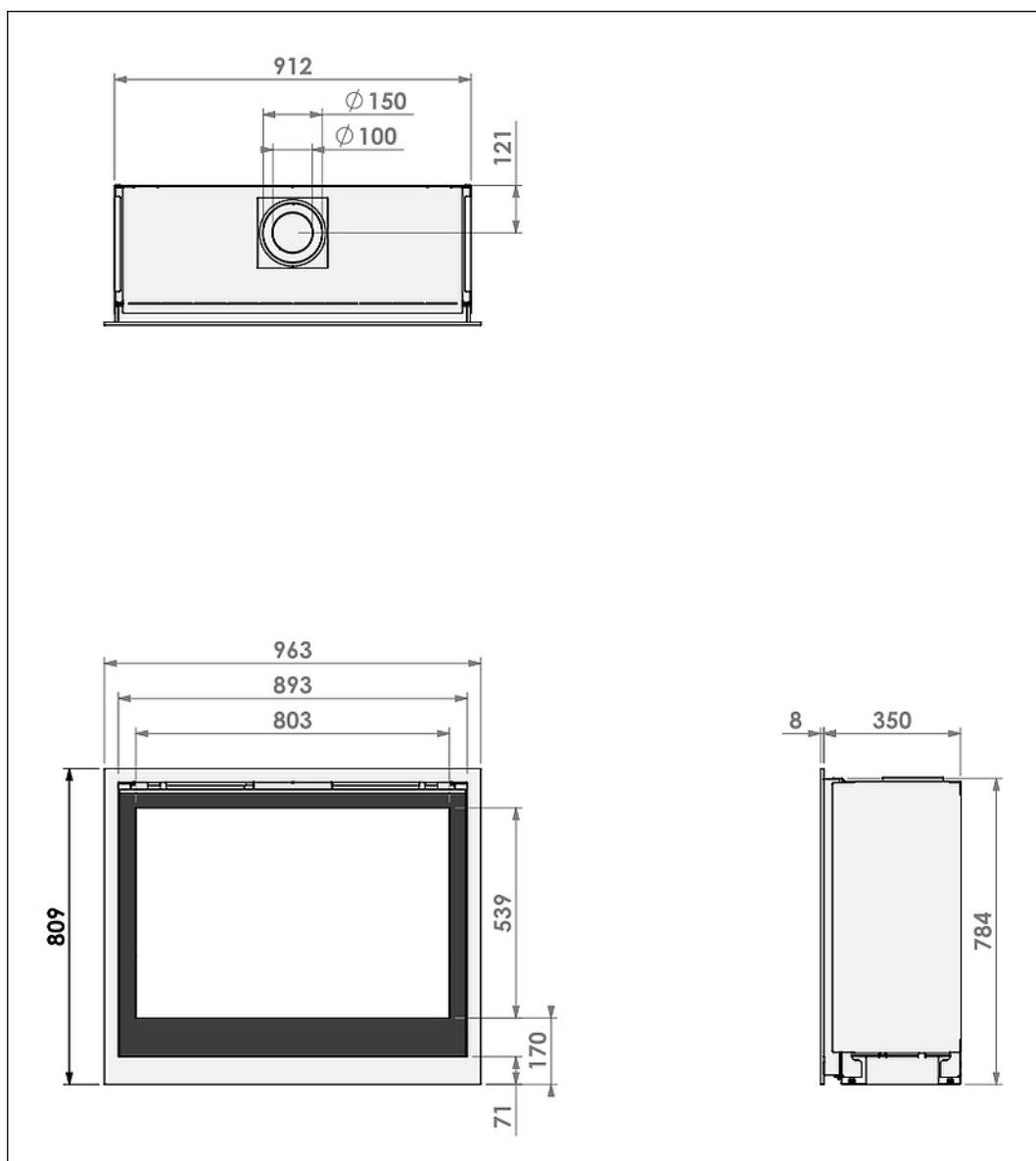


|   | Elemento                                                 |
|---|----------------------------------------------------------|
| A | Quemadores principales                                   |
| B | Bloque regulador de gas                                  |
| C | Válvula de gas del quemador posterior                    |
| D | Receptor                                                 |
| E | Módulo de ventilador/luz                                 |
| F | Iluminación ambiente                                     |
| G | Tubo de gas quemador posterior                           |
| H | Tubo de gas quemador frontal                             |
| I | Conexión de suministro de gas                            |
| J | Quemador de llama piloto                                 |
| K | Tubo de llama piloto                                     |
| L | Piezocable                                               |
| M | Termopar                                                 |
| N | Interruptor de termopar                                  |
| O | Cable de 8 hilos                                         |
| P | Cable de 5 hilos                                         |
| Q | Cable de 2 hilos                                         |
| R | Cable de conexión 230 VCA con enchufe con toma de tierra |
| S | Ventilador de convección (opción)                        |

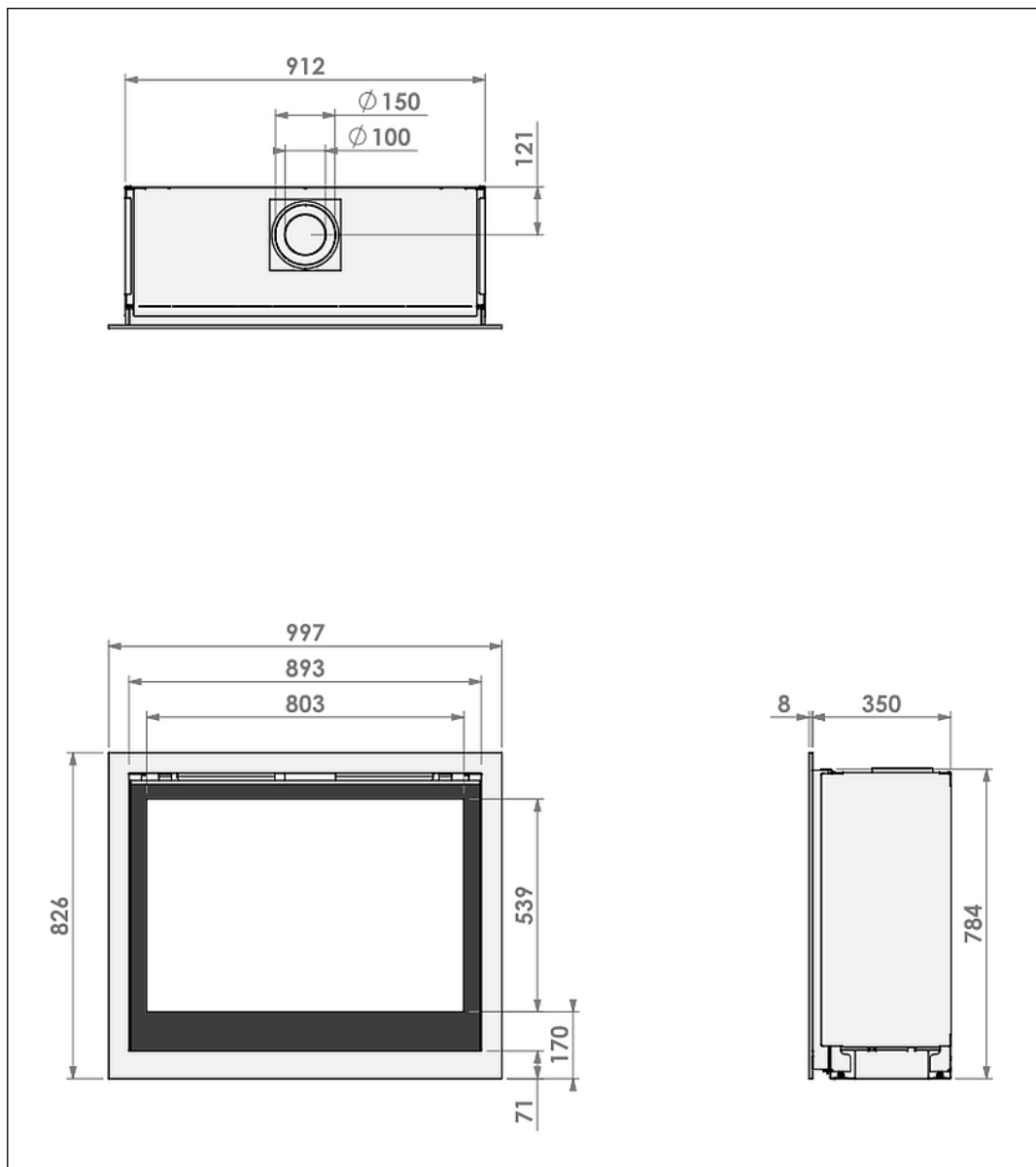
### 7.3 Dimensiones Gas Fire Smart 90-80 con un marco empotrado



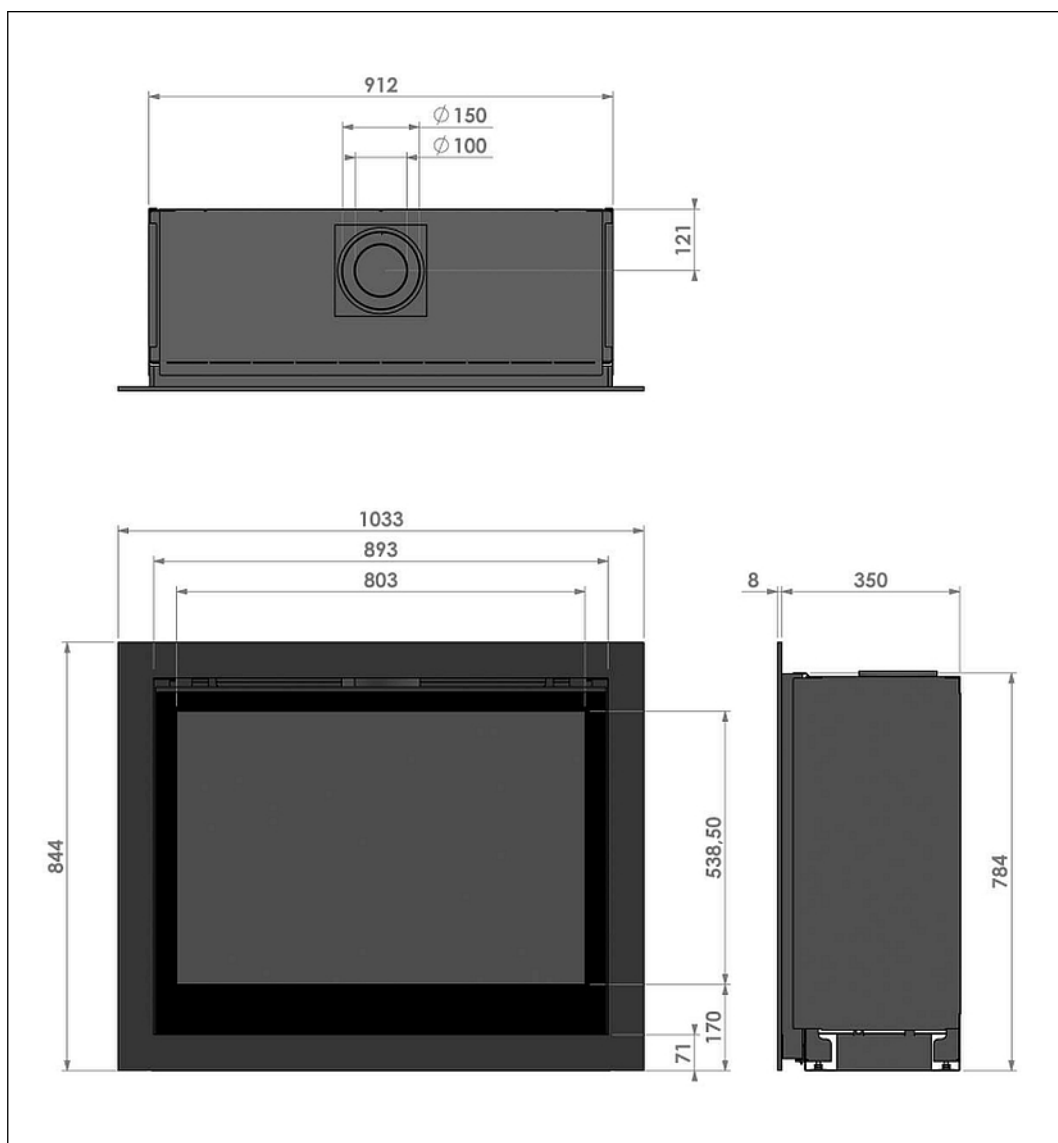
## 7.4 Dimensiones Gas Fire Smart 90-80 con un marco clásico 35 mm



## 7.5 Dimensiones Gas Fire Smart 90-80 con un marco clásico 52 mm

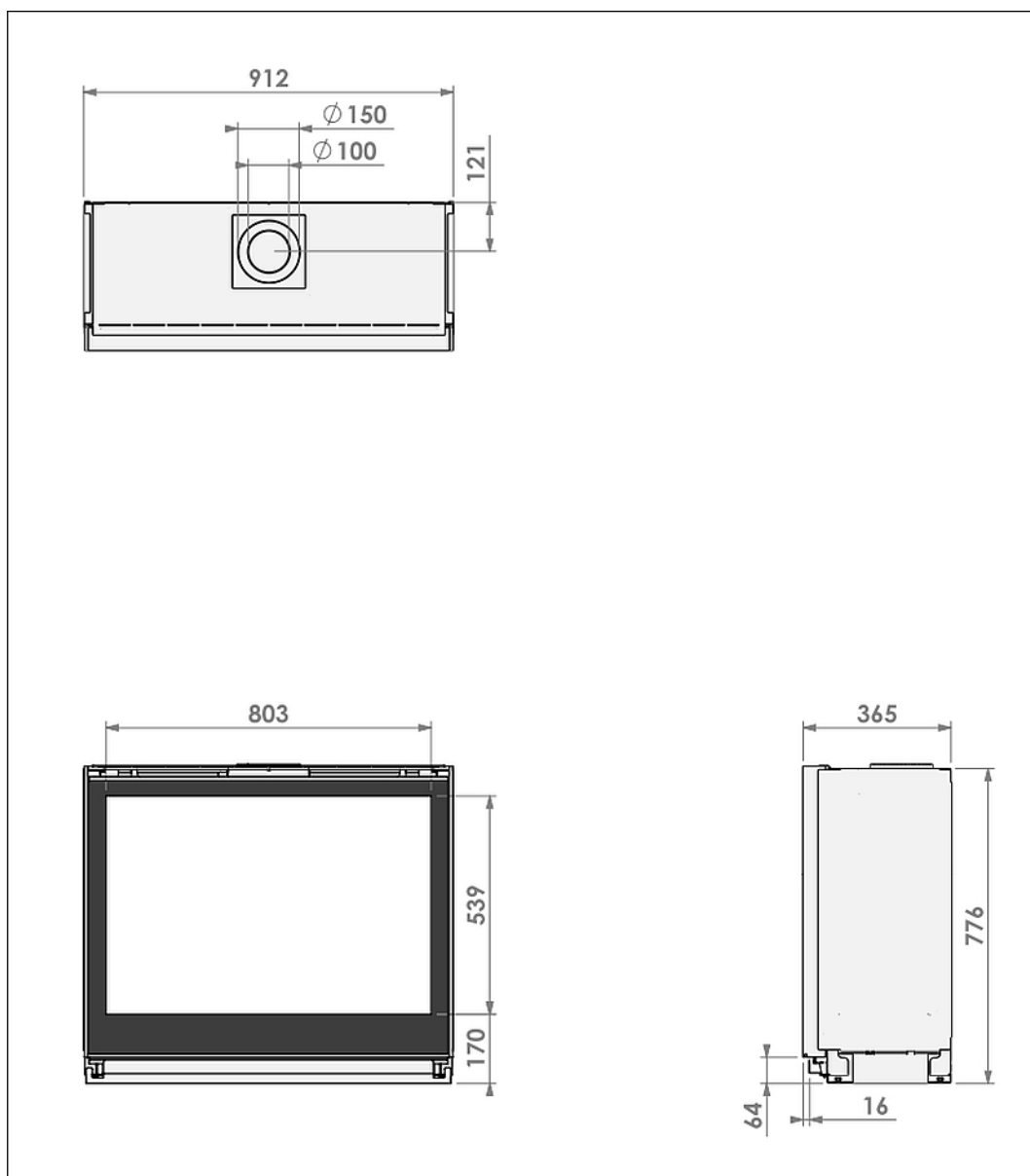


## 7.6 Dimensiones Gas Fire Smart 90-80 con un marco clásico 70 mm

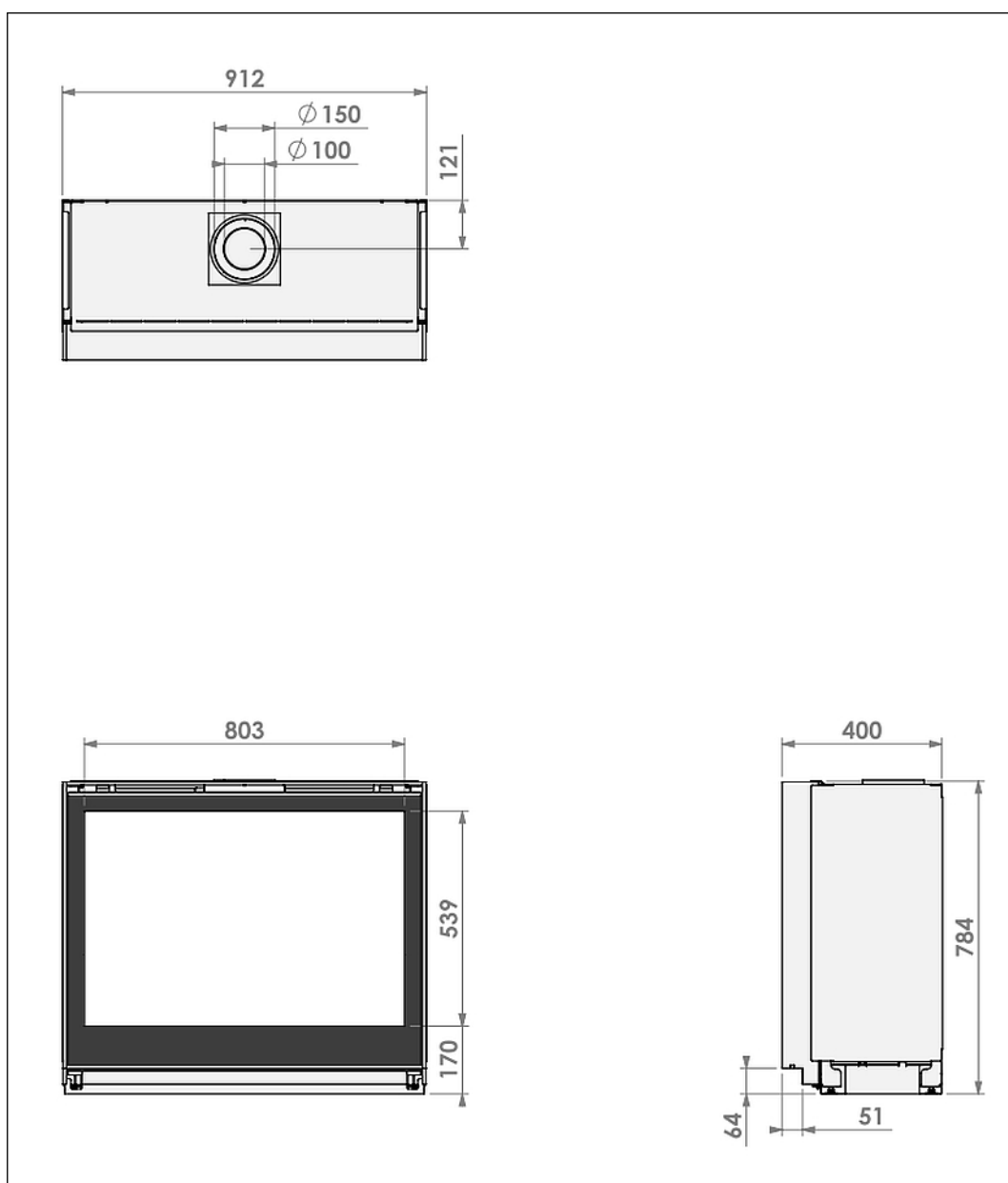




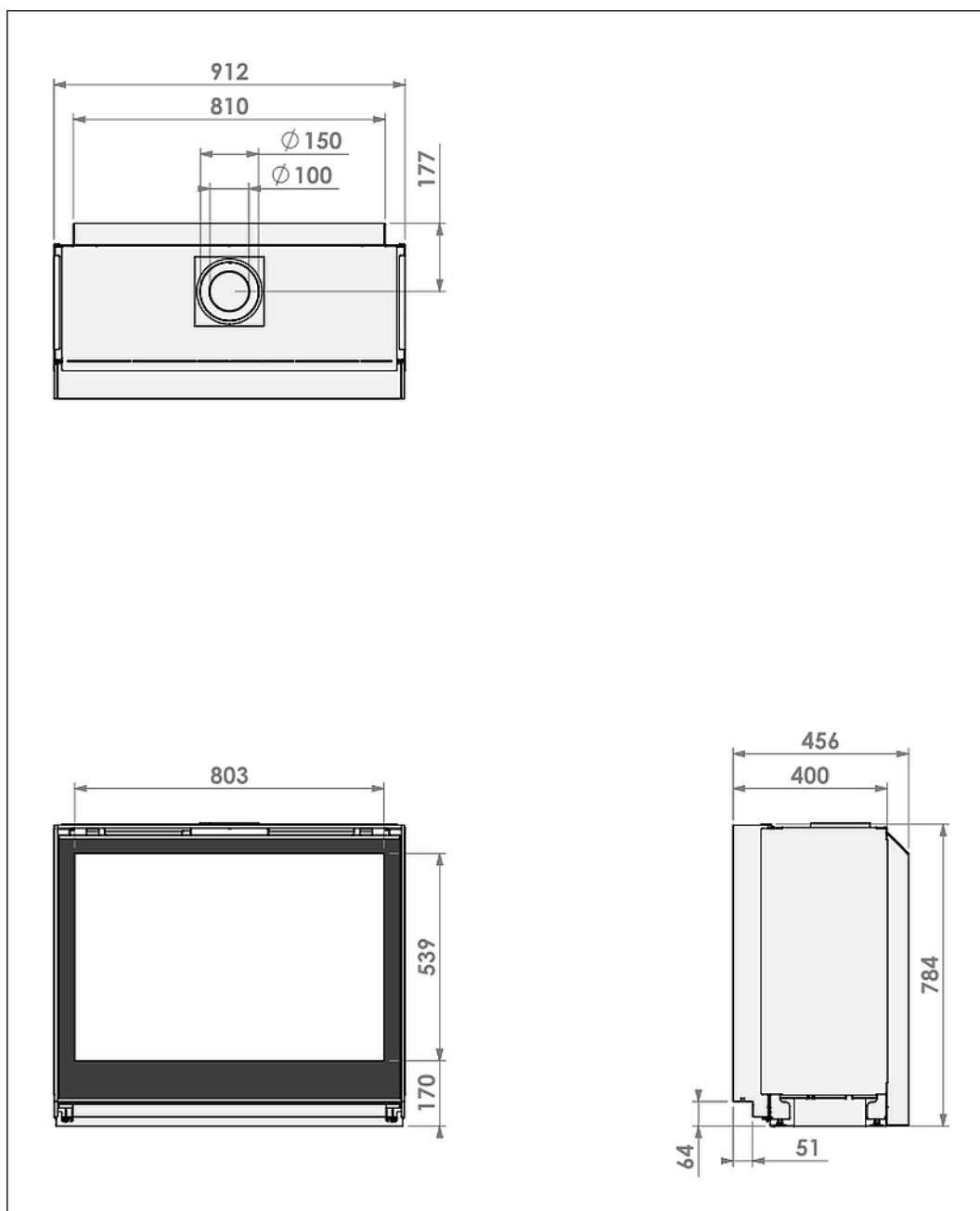
## 7.7 Dimensiones Gas Fire Smart 90-80 con un marco de inserción 15 mm



## 7.8 Dimensiones Gas Fire Smart 90-80 con un marco de inserción 50 mm



## 7.9 Dimensiones Gas Fire Smart 90-80 con un marco de inserción 50 mm y ventilador de convección



## 7.10

### Dimensiones de la placa de restricción

| Ancho de las placas de restricción de combustión entregadas en mm |
|-------------------------------------------------------------------|
| Conexión de canalización concéntrica Ø100 - Ø150                  |
| Salida montada en tejado                                          |
| 30                                                                |
| 40                                                                |
| 50                                                                |
| 65                                                                |

## 8 Condiciones de la garantía

Para reclamar la garantía, es importante registrar el aparato Barbas después de la compra a través de [www.barbasbellfires.com](http://www.barbasbellfires.com).

### Condiciones de la garantía de Barbas Bellfires

Barbas Bellfires B.V. garantiza la calidad del aparato Barbas suministrado y la calidad de los materiales utilizados. Todos los aparatos Barbas se han desarrollado y fabricado de acuerdo con los más altos niveles de calidad posibles. Si, a pesar de todo esto, algo no funciona bien con el aparato Barbas que ha adquirido, Barbas Bellfires B.V. ofrece la siguiente garantía del fabricante.

#### Artículo 1: Garantía

1. Si Barbas Bellfires B.V. determina que el aparato Barbas que ha comprado es defectuoso como resultado de un defecto de fabricación o de material, Barbas Bellfires B.V. garantiza la reparación o la sustitución gratuita del aparato, sin cobrar ningún coste por mano de obra o piezas de repuesto.
2. La reparación o la sustitución del aparato Barbas será realizada por Barbas Bellfires B.V. o por un distribuidor de Barbas designado por Barbas Bellfires B.V.
3. Esta garantía es complementaria a la garantía nacional legal vigente de los distribuidores de Barbas y Barbas Bellfires B.V. en el país de compra y no tiene la intención de restringir sus derechos y reclamaciones al amparo de las disposiciones legales aplicables.

#### Artículo 2: Condiciones de la garantía

1. Si desea reclamar bajo la garantía, póngase en contacto con su distribuidor de Barbas.
2. Las reclamaciones deben notificarse lo antes posible después de que se haya manifestado el defecto.
3. Las reclamaciones solo se aceptarán si se notifican al distribuidor de Barbas, junto con el número de serie del aparato Barbas que se indica en la parte frontal del manual.
4. Adicionalmente, también debe enviarse el recibo original (factura, recibo, recibo de efectivo) donde figura la fecha de compra.
5. Las reparaciones y sustituciones durante el periodo de garantía no otorgan ningún derecho a una ampliación del periodo de garantía. Después de reparar o sustituir piezas en garantía, se considerará que el periodo de garantía comienza en la fecha de compra del aparato Barbas.
6. Si una pieza determinada es elegible para la garantía y la pieza original ya no está disponible, Barbas Bellfires B.V. garantizará el suministro de una pieza alternativa de al menos la misma calidad.

#### Artículo 3: Exclusiones de la garantía

1. La garantía del aparato Barbas deja de tener efecto si:
  - a. no ha sido instalado de acuerdo con las instrucciones de instalación, y con los reglamentos nacionales o locales;
  - b. ha sido instalado, conectado o reparado por un distribuidor que no sea de Barbas;
  - c. no ha sido utilizado o mantenido de acuerdo con las instrucciones de uso;

- d. ha sido modificado, descuidado o tratado de manera brusca;
  - e. ha resultado dañado por causas externas (fuera del propio aparato), por ejemplo, un rayo, daños debidos a agua o fuego;
2. Adicionalmente, la garantía caduca si el recibo de compra original muestra señales de alteración, supresión, eliminación, o si resulta ilegible.

#### **Artículo 4: Zona de validez de la garantía**

1. La garantía es válida únicamente en aquellos países donde los aparatos Barbas se venden a través de una red oficial de distribuidores.

#### **Artículo 5: Periodo de garantía**

- 1. Esta garantía solo se otorgará durante el periodo de garantía.
- 2. El cuerpo del aparato Barbas está garantizado durante un periodo de 10 años contra defectos de fabricación o materiales, a partir del momento de la compra.
- 3. Para otras piezas del aparato Barbas, se aplica una garantía similar desde el momento de la compra durante un periodo de dos años.
- 4. Para piezas de uso como vidrio, cordón de sellado de vidrio y el interior de la cámara de combustión, se ofrece una garantía similar hasta después del primer encendido.

#### **Artículo 6: Responsabilidad**

- 1. Una reclamación otorgada por Barbas Bellfires B.V. bajo esta garantía no implica automáticamente que Barbas Bellfires B.V. también acepte responsabilidad por posibles daños. La responsabilidad de Barbas Bellfires B.V. nunca excederá la establecida en estas condiciones de garantía. Cualquier responsabilidad de Barbas Bellfires B.V. por daños consecuentes queda expresamente excluida.
- 2. Lo establecido en esta disposición no es válido si y en la medida en que se deriva de una disposición obligatoria.
- 3. Todos los acuerdos suscritos por Barbas Bellfires B.V. están sujetos a las condiciones generales de venta y entrega FME-CWM para el sector tecnológico, a menos que se especifique lo contrario por escrito y en la medida en que lo permita la legislación aplicable.

Barbas Bellfires B.V.

Hallenstraat 175531 AB Bladel

Holanda

Tel: +31-497339200

Email: [info@Barbas.com](mailto:info@Barbas.com)

Conserve cuidadosamente los documentos adjuntos, en los que se indica el número de serie del aparato, que necesitará para reclamar la garantía.

9 Declaración de conformidad CE

barbas bellfires .

Declaración UE Conformidad

Nosotros

|            |                                                 |
|------------|-------------------------------------------------|
| Fabricante | Barbas Bellfires                                |
| Dirección  | Hallenstraat 17<br>5531 AB Bladel; Países Bajos |
| Teléfono   | + 31 497 339 200                                |
| e-mail     | info@barbasbellfires.com                        |

declaramos que esta declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.  
y pertenece al producto abajo:

|          |                                                                                                                                                                  |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Producto | Aparato de calefacción independiente por convección que utilizan combustibles gaseosos                                                                           |
| Tipo     | C <sub>1</sub> /C <sub>12</sub> */C <sub>31</sub> /C <sub>32</sub> */C <sub>91</sub> /C <sub>92</sub> * * Solo en combinación con el sistema "Barbas Opti-Vent". |
| Marca:   | Barbas                                                                                                                                                           |

Descripción del producto:

|                             |                                  |                              |
|-----------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| Gas Fire Panorama 70-55 PF2 | Gas Fire Panorama 90-55 PF2      | Gas Fire Panorama 110-55 PF2 |
| Gas Fire Panorama 70-70 PF2 | Gas Fire Panorama 90-70 PF2      | Gas Fire Panorama 110-70 PF2 |
| Gas Fire Panorama 80-50 PF2 | Gas Fire Panorama 100-50 PF2     | Gas Fire Panorama 120-50 PF2 |
| Gas Fire Panorama 110-40 MF | Gas Fire Panorama 140-40 MF      |                              |
| Gas Fire Front 70-60 PF2    | Gas Fire Front 90-60 PF2         | Gas Fire Front 110-60 PF2    |
| Gas Fire Front 70-75 PF2    | Gas Fire Front 90-75 PF2         | Gas Fire Front 110-75 PF2    |
| Gas Fire Front 80-55 PF2    | Gas Fire Front 100-55 PF2        | Gas Fire Front 120-55 PF2    |
| Gas Fire Front 110-45 MF    | Gas Fire Front 130-45 MF         |                              |
| Box Gas 45 MF               | Gas Fire Smart 45-60 MF          | Gas Fire Smart 75-70 PF      |
| Box Gas 55 MF               | Gas Fire Smart 55-55 MF          | Gas Fire Smart 75-80 PF      |
| Box Gas 65 MF               | Gas Fire Smart 55-60 MF          | Gas Fire Smart 80-70 PF      |
| Box Gas 75 MF               | Gas Fire Smart 65-55 MF          | Gas Fire Smart 80-80 PF      |
| Box Gas 80 MF               | Gas Fire Smart 65-60 MF          | Gas Fire Smart 90-70 PF      |
|                             | Gas Fire Smart 75-55 MF          | Gas Fire Smart 90-80 PF      |
|                             | Gas Fire Smart 75-60 MF          |                              |
|                             | Gas Fire Smart 80-60 MF          |                              |
| Box Gas Panorama 45-45 MF   | Gas Fire Smart Panorama 45-45 MF |                              |
| Box Gas Panorama 45-59 MF   | Gas Fire Smart Panorama 45-59 MF |                              |
| Box Gas Panorama 73-52 MF   | Gas Fire Smart Panorama 73-52 MF |                              |

Objeto de la declaración es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable:

|                           |
|---------------------------|
| Reglamento (UE) 2015/1188 |
| Reglamento (UE) 2016/426  |
| Reglamento (UE) 2024/1103 |

Las normas armonizadas aplicables utilizadas, o referencias a las otras especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad:

|             |
|-------------|
| EN 613:2021 |
|-------------|

El organismo notificado

|                         |
|-------------------------|
| Kiwa Nederland BV       |
| Apartado de correos 137 |
| NL-7300 AC Apeldoorn    |

ha efectuado una verificación del producto y ha expedido el 1 julio 2025 certificado N.º 20GR0534/06

Firmado por poder y en nombre de

|                                 |
|---------------------------------|
| Danny Baijens, director general |
| (nombre y cargo)                |

|                               |
|-------------------------------|
| Bladel; 1 julio 2025          |
| (lugar y fecha de expedición) |



(firma)









# barbas .

Su distribuidor Barbas